

JEPSON POWER[®]

GmbH

The inventor of the dry cutter



Management
System
ISO 9001:2008
www.jepson.com
ID 500068261



120 mm
4 3/4"

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

01/2017

www.drycutter.com

DER Katalog
THE Catalogue

JEPSON POWER[®]

GmbH

The inventor of the dry cutter



Management
System
ISO 9001:2008
www.tuv.com
ID 0100068261

Werk Deutschland

Headquarters Germany



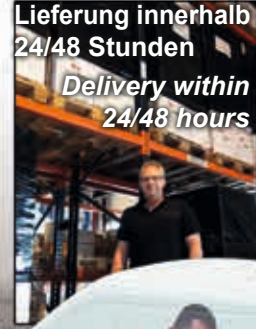
Logistik



Logistics

Lieferung innerhalb
24/48 Stunden

Delivery within
24/48 hours



Wartung



Service



Kompetente Kundenbetreuung vor Ort
Competent customer support on site



JEPSON POWER[®]

GmbH

The inventor of the dry cutter



Inhalt / Content



Dry Cutter Maschinen und bewährte Lösungen
Dry Cutter machines and proven solutions



Seite/Page
 4 - 13,18



Sägeblätter - Made in Japan
Saw blades - Made in Japan

Seite/Page
 14 - 17



Kernbohrmaschinen
Core drilling machines

Seite/Page
 21 - 33



Kernbohrmaschinen Zubehör
Core drilling accessories

Seite/Page
 37



Kernbohrer - Made in Germany
Core drills - Made in Germany

Seite/Page
 34 - 36



Gewindebohrer + Lochsägen
Taper + Hole cutting machines

Seite/Page
 39 - 40



Anfasmaschinen
Beveling machines

Seite/Page
 41 - 43



Schleifmaschinen + Zubehör
Grinding machines + Tools

Seite/Page
 44 - 47

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

Seite
 Page **3**

Premium Super Dry Cutter 9435 - Die Referenz / The reference



Technische Daten

Leistungsaufnahme:	2.400 W
Betriebsspannung:	230V/50Hz oder 115V/50Hz
Leerlaufdrehzahl:	1.400 min ⁻¹
Nettogewicht:	25 kg
Sägeblattgröße:	355 mm

Specifications

Power input:	2.400 W
Voltage:	230V/50Hz or 115V/60Hz
No load speed:	1.400 rpm
Net weight:	25 kg
Blade size:	355 mm

Premium Super Dry Cutter 9435	Artikel-Nr.
mit 355/90Z Sägeblatt 230V	600560T3
mit 355/90Z Sägeblatt 115V	608301T3
Montageständer für PSDC 9435	600526T3
Thinfix - Spannsystem für offene Profile	600546
Exzentrisches Spannsystem	609910

Premium Super Dry Cutter 9435	Reference
with 355/90T saw blade 230V	600560T3
with 355/90T saw blade 115V	608301T3
Stand for PSDC 9435	600526T3
Thinfix - clamp for open profiles	600546
Eccentric clamping system	609910

Hartmetallsägeblätter	Artikel-Nr.
355/90Z für Edelstahl - Bau	600570SI
355/90Z für Edelstahl - Lebensmittel	600570NSF
355/90Z für dünnen Stahl und Edelstahl	600570
355/72Z für mittleren Stahl und Edelstahl	600580
355/60Z für dicken Stahl und Edelstahl	600590
355/60Z für Gusseisen	600591
355/66Z für unlegierten Stahl	600595
355/96Z für Aluminium	600594

HM Saw Blades	Reference
355/90T for stainless steel - construction	600570SI
355/90T for stainless steel - food	600570NSF
355/90T for thin steel and stainless steel	600570
355/72T for medium steel & stainless steel	600580
355/60T for thick steel & stainless steel	600590
355/60T for cast iron	600591
355/66T for mild steel	600595
355/96T for aluminum	600594



2 Vibrationsdämpfer (patentiert)
2 Vibration dampers (patented)



Art./Ref. 609910
exzentrisches Spannsystem
eccentric clamping system



Art./Ref. 600546
Spannvorrichtung für offene Profile
clamping device for open profiles

Maximaler Arbeitsraum in mm / Maximum cutting capacities in mm

90° Schnitt / 90° Cutting

Rund / Round
Quadratisch / Square
Rechteckig / Rectangular

Ø 140 / in Inox 125 / stainless
□ 125 x 125
□ 105 x 155
□ 90 x 180

45° Gehrungsschnitt / 45° Miter cut

Ø 102
□ 80 x 80
□ 75 x 100

- Metallkaltkreissäge für das Sägen von Rohren und Profilen aus **Edelstahl**, Stahl, NE-Metallen, Kunststoffen und Verbundmaterialien
- Schmiermittel und manuelles Entgraten unnötig
- **2 Vibrationsdämpfer** für hohe Schnittqualität und Standzeit
- Drehmomentstarker Motor für den Dauerbetrieb
- Patentiertes Schnellspannsystem für einstellbare Gehrungsschnitte von 90-75-60-45°
- Ausgestattet mit einem Ø 355/90Z HM-Sägeblatt
- Optionaler Montageständer mit Längenanschlag für komfortables und sicheres Arbeiten
- CE zertifiziert

- Cuts ferrous and non-ferrous metal tubes, pipes and profiles made of mild steel, **stainless steel**, aluminum, plastic and composite materials
- No need of lubricant and manual deburring
- **Exclusive blade stabilising system** reduces vibration
- High torque motor for continuous operation
- Patented quick-release vice for bevel cuts
- Heavy duty angle cutting at 90-75-60-45°
- Fitted with a Ø 355/90T HM saw blade
- Optional stand for a comfortable and save work place
- CE approved operating system

Blades Made in Japan



Metallkaltkreissägen von JEPSON für schnelles & gratarmes Sägen von Metallrohren und -profilen ohne Kühlung
Metal saws from JEPSON for fast and burr free cutting of metal pipes and profiles without coolant

JEPSON[®] POWER GmbH

The inventor of the dry cutter



Premium Dry Cutter 9430 - Der Bestseller / The best seller



Technische Daten

Leistungsaufnahme: 2.000 W
 Betriebsspannung: 230V/50Hz oder 115V/60Hz
 Leerlaufdrehzahl: 1.400 min⁻¹
 Nettogewicht: 23 kg
 Sägeblattgröße: 305 mm

Specifications

Power input: 2.000 W
 Voltage: 230V/50Hz or 115V/60Hz
 No load speed: 1.400 rpm
 Net weight: 23 kg
 Blade size: 305 mm

Premium Dry Cutter 9430	Artikel-Nr.
mit 305/60Z Sägeblatt 230V	600520T3
mit 305/60Z Sägeblatt 115V	608800T3
Montagegeständer für PSDC 9430	600526T3
Thinfix - Spannsystem für offene Profile	600546
Exzentrisches Spannsystem	609910

Premium Dry Cutter 9430	Reference
with 305/60T saw blade 230V	600520T3
with 305/60T saw blade 115V	608800T3
Stand for PDC 9430	600526T3
Thinfix - clamp for open profiles	600546
Eccentric clamping system	609910

Hartmetallsägeblätter	Artikel-Nr.
305/60Z für Stahl, NE-Metalle und Verbundstoffe	600530
305/60Z für Stahl & Edelstahl	600530 40
305/60Z Gusseisen	600535
305/80Z für dünne Rohre und Profile	600540

HM saw blades	Reference
305/60T for steel, non ferrous metal and composites	600530
305/60T for steel & inox	605530 40
305/60T for cast iron	600535
305/80T for thin pipes and profiles	600540

Maximaler Arbeitsraum in mm / Maximum cutting capacities in mm

	90° Schnitt / 90° Cutting	45° Gehrungsschnitt / 45° Miter cut
Rund / Round	Ø 115	Ø 85
Quadratisch / Square	□ 100 x 100	□ 85 x 85
Rechteckig / Rectangular	□ 85 x 160	□ 85 x 85

- Metallkaltkreissäge für das Sägen von Rohren und Profilen aus Stahl, NE-Metallen, Kunststoffen und Verbundmaterialien
- Schmiermittel und manuelles Entgraten unnötig
- Drehmomentstarker Motor für den Dauerbetrieb
- Patentiertes Schnellspannsystem für einstellbare Gehrungsschnitte von 90-75-60-45°
- Ausgestattet mit einem Ø 305/60Z HM-Sägeblatt
- Optionaler Montagegeständer mit Längenanschlag für komfortables und sicheres Arbeiten
- CE zertifiziert

- Cuts ferrous and non-ferrous metal tubes, pipes and profiles made of mild steel, aluminum, plastic and composite materials
- No need of lubricant and manual deburring
- High torque motor for continuous operation
- Gear box for easy blade changes
- Patented quick-release vice for bevel cuts
- Heavy duty angle cutting at 90-75-60-45°
- Fitted with a Ø 305/60T saw blade
- Optional stand for a comfortable and save work place
- CE approved operating system



Optimal für Baustelle & Werkstatt
 Perfect for construction site & workshop



Art./Ref. 600546
 Spannvorrichtung für offene Profile
 Clamping device for open profiles



Art./Ref. 600526T3
 Optionaler Montagegeständer
 optional stand for PDC9430



Blades Made in Japan

Dry Cutter - Die optimalen tragbaren Maschinen für Baustelle und Werkstatt
Dry Cutter - The perfect sawing machines for construction site and workshop

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

Seite
 Page **5**

JEPSON POWER[®]

GmbH

The inventor of the dry cutter



Produktionseinheit / Production unit

für die Kleinserienfertigung bestehend aus:

1. Materialzufuhrrollenbahn Länge 3m mit 3 höhenverstellbaren Stützen
2. Ablängeinheit inkl. Premium Super Dry Cutter 9435 und Sägeblatt
3. Materialabfuhrrollenbahn Länge 3m mit 3 höhenverstellbaren Stützen
- 3A Variante: ANALOG, mit analoger Meßbereichsanzeige
- 3B Variante: DIGITAL, mit digitaler Meßbereichsanzeige



Beschreibung

3 m Zufuhrrollen- und Meßbahn für Kunststoff-, Alu- und Stahlprofile
3 m Abfuhrrollen- und Meßbahn für Kunststoff-, Alu- und Stahlprofile
Bahnweite 390 mm, Tragrollenbreite 300 mm,
Tragrollenteilung ~290 mm, Tragkraft pro Meter Rollenbahn ~100 kg
Bahnhöhe einstellbar von 760-1.100 mm

for small serial production consisting of:

1. Roller track for material input, length 3m with 3 height-adjustable stand feet
2. Cutting support unit with PSDC 9435 and saw blade
3. Roller track for material output, length 3m with 3 height-adjustable stand feet
- 3A Option: ANALOG, with analog measurement indication
- 2B Option: DIGITAL, with digital measurement indication

Description

3 m Material input roller and measuring track for plastic, aluminum & steel profiles
3 m Material output roller and measuring track for plastic, aluminum & steel profiles
Load per meter roller track: 100 kg,
roller track height adjustable from 760 - 1.100 mm, roller track width: 390 mm,
carrying roller width: 300 mm, carrying roller division: ~290 mm

Beschreibung	Artikel-Nr.
Produktionseinheit - Analog inkl. Material Zu- & Abfuhrbahn 3m* und Premium Super Drycutter 9435 & Sägeblatt	609960 A
Produktionseinheit - Digital inkl. Material Zu- & Abfuhrbahn 3m* und Premium Super Drycutter 9435 & Sägeblatt	609960 D
Zusätzliche Material Zufuhrbahn 3m*	609960
Schnellspannsystem für Serienschritte bei gleichbleibendem Durchmesser bzw. Größe	1501128

Description	Reference
Production unit - analog incl. material in- and output roller track 3m* and Premium Super Dry Cutter 9435 and saw blade 90T	609960 A
Production unit - digital incl. material in- and output roller track 3m* and Premium Super Dry Cutter 9435 and saw blade 90T	609960 D
Additional input roller track 3m*	609960
Quick-release vice for serial cutting at constant diameter/size	1501128

* other sizes on request

Optional Art.-Nr./Ref. 1501128: Schraubstock mit Schnellspannsystem für Serienschritte bei gleichbleibendem Durchmesser bzw. Größe / Quick-release vice for serial cutting at constant diameter/size



1. Ausgangsposition: Der Schnellspannhebel liegt auf der rechten Seite

1. push quick-release lever to the right



2. Das zu sägende Material wird mit der Spindel fixiert (einmaliger Vorgang)

2. fix the material with spindle (one-time process)



3. Nach dem Schnitt wird der Schnellspannhebel auf die linke Seite gelegt

3. after cutting, push quick-release lever to the left



4. Das nächste Werkstück wird in die zu sägende Position gebracht

4. place the next material into position



5. Hebel nach rechts und Sägevorgang starten: nächste Schritte: 3-4-5

5. push lever to the right and start cutting. Following steps: 3-4-5

The inventor of the dry cutter



Die Lösung für den Trockenbauer!
The solution for dry wall construction!

Dry Miter Cutter 9410 ND - Die Vielseitige / The versatile



Maximaler Arbeitsraum mit Spannsystem in mm
Maximum cutting capacities with vice in mm

90° Schnitt / 90° Cutting 45° Gehrungsschnitt / 45° Miter cut

Ø 70	Ø 60
□ 70 x 70	□ 60 x 60
□ 100 x 70 (ohne Spannsystem)	□ 60 x 60 (without vice)

- Die präzise Kapp- und Gehrungssäge für Metall: Ideal für das Sägen von Rohren und Profilen aus **Edelstahl, Stahl, NE-Metallen, Kunststoffen und Verbundmaterialien**
- **Die Lösung für den Trockenbauer!**
- **Filigranes Sägen** in weichen und empfindlichen Materialien
- Schmiermittel und manuelles Entgraten unnötig
- Einstellbarer Gehrungsschnitt von **-45° - 0° - +45°**
- Sichere Fixierung durch **doppeltes 3-stufiges Schnellspannsystem**
- Ausgestattet mit einem Ø 255/60Z HM-Sägeblatt
- Dank robuster Aluminiumkonstruktion stark und leicht: Nur 19 kg !

- *The precise miter saw for metal: Ideal for cutting tubes & profiles made of stainless steel, steel, non ferrous metal, plastic and composite materials*
- **The solution for dry wall construction!**
- *Fine cuts in soft and sensitive materials*
- No need of lubricant and manual deburring
- Adjustable miter cut of **-45° - 0° - +45°**
- Secure fixing with **double 3-step quick release system**
- Fitted with a Ø 255/60T HM saw blade
- Robust aluminum construction, strong and light: only 19 kg !

Blades Made in Japan



Technische Daten

Leistungsaufnahme: 1.500 W
Betriebsspannung: 230V/50Hz
Leerlaufdrehzahl: 1.600 min⁻¹
Nettogewicht: 19 kg
Sägeblattgröße: 255 mm

Specifications

Power input: 1.500 W
Voltage: 230V/50Hz
No load speed: 1.600 rpm
Net weight: 19 kg
Blade size: 255 mm

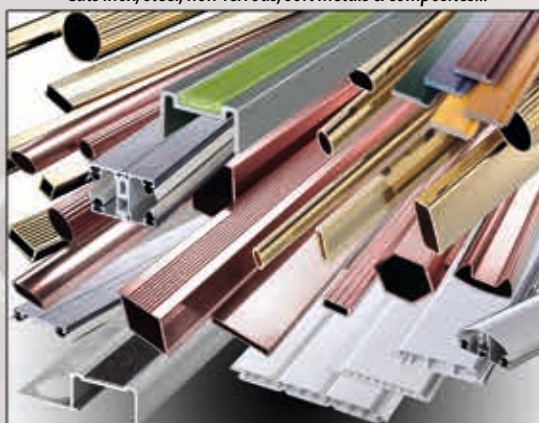


inkl. Fixierungsset „K“ für Rohre
clamping set included
Art./Ref. 600653

Beschreibung	Art.-Nr.
Dry Miter Cutter 9410 ND mit 255/60Z Sägeblatt und Fixierungsset „K“ für Rohre Ø 30 bis 70 mm	600651
HM Sägeblatt 255/66Z für Edelstahl - Bau	600654SI
HM Sägeblatt 255/66Z für Edelstahl - Lebensmittel	600654NFS
HM Sägeblatt 255/60Z für unlegierten Stahl	600598
HM Sägeblatt 255/66Z für dünnen Stahl	600654
HM Sägeblatt 255/80Z für Aluminium	600655A
LBS-Sägeblatt 255/66Z schockresistent	72225566

Description	Reference
Dry Miter Cutter 9410 ND with 255/60T saw blade and fixation set „K“ for tubes Ø 30 up to 70 mm	600651
HM saw blade 255/66T for stainless steel - construction	600654SI
HM saw blade 255/66T for stainless steel - food	600654NFS
HM saw blade 255/60T for mild steel	600598
HM saw blade 255/66T for thin steel	600654
HM saw blade 255/80T for aluminum	600655A
LBS-saw blade 255/66T shock resistant	72225566

Sägt Edelstahl, Stahl, NE, Weichmetalle & Verbundstoffe...
Cuts inox, steel, non-ferrous, soft metals & composites...



Bestens geeignet für Profi-Arbeiten im Bereich: Interieur, Exterieur, Küchenbau, Heizung, Klima, Sanitär etc.
Best choice for professional work on construction site: Interior, exterior, kitchen, heating, air conditioning, sanitation, etc.



Art./Ref. 600599
optionaler Montagestand
optional stand for 9410ND



Einfaches Sägen von offenen Profilen
Easy cutting of open profiles



3-stufiges
3-traps schnellspannsystem
3-step quick release system

Dry Cutter - Die optimalen tragbaren Maschinen für Baustelle und Werkstatt
Dry Cutter - The perfect sawing machines for construction site and workshop

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

Super Hand Dry Cutter 8320 - BIG² - mit 120 mm Schnitttiefe auf Führungsschiene with 120 mm cutting depth on cutting guide rail

für STAHL / for STEEL,
SANDWICHPANEELN - PANELS:
120 mm / 4 3/4"



Schnittbeispiele / Cutting examples



Schnellfixierung



Quick fixation

Kippfach für Späne / Tilt tray for chips



Max. Schnitttiefe auf Führungsschiene: 120 mm
Max. cutting depth on cutting guide rail: 4 3/4"



Super Hand Dry Cutter 8320 mit Ø 320 mm / 84Z Sägeblatt

- Optimal zum Sägen von Sandwichpaneelen, Trapezblechen, Kabelkanälen, Stahlrohren, Eisen- und NE-Metallen, Verbundmaterialien etc. bis zu einer Schnitttiefe von 120 mm auf Führungsschiene.
- Geschlossene Bauweise verhindert den Späneflug zum Anwender
- Integriertes Spänekipfch, Anschluss für optionale Absaugvorrichtung
- LED-Überlastindikator: grün: ok. | orange: Warnung | rot: Überlast
- Magnesiumleichtbauweise: 8,4 kg (ohne Sägeblatt)

Führungsschiene 1.400 mm mit Schnellfixierung

- Ideal zum sauberen und geraden Ablängen von Sandwichpaneelen geliefert mit 2 C-Schnellspannzwingen

Super Hand Dry Cutter 8320 with Ø 320 mm / 12 1/2" x 84T Saw blade

- Ideal for cutting sandwich panels, trapezoidal sheet, trunking and cable ducting, steel pipes and nonferrous metals, composite materials etc., up to a cutting depth of 120 mm / 4 3/4" on guide rail.
- Dry cutting without lubricant, instead of a chainsaw
- Guard closed, prevents flying chips to the user
- Integrated chip collector, connector for optional extraction device
- LED overload indicator: green: ok. | orange: warning | red: over load
- Lightweight magnesium: 8,4 kg (without saw blade)

Cutting guide 1.400 mm with quick fixation

- Ideal for clean and straight cutting of sandwich panels Delivered with 2 C-clamps



Art./Ref. 60827BOX

Optional: Professioneller Koffer
Optional: blowcase professional

HM Sägeblatt Ø 320 x 2,2 x 1,8 x 25,4 x 84Z für Edelstahl - Bau	608276SI
HM Sägeblatt Ø 320 x 2,2 x 1,8 x 25,4 x 84Z für Edelstahl - Lebensmittel	608276NSF
HM Saw blade Ø 320 x 2,2 x 1,8 x 25,4 x 84T for stainless steel - construction	608276SI
HM Saw blade Ø 320 x 2,2 x 1,8 x 25,4 x 84T for stainless steel - food	608276NSF

Technische Daten / Specifications	
Leistungsaufnahme / Power input	1.800 W
Betriebsspannung / Voltage	230V/50Hz or 115V/60Hz
Leerlaufdrehzahl / No load speed	1.700 min ⁻¹ / rpm
Nettogewicht / Net weight	8,4 kg
Sägeblattgröße / Blade size	320 mm
Kabellänge / Cable length	5 m

Beschreibung / Description	Art. / Ref.
Super Hand Dry Cutter 8320 geliefert mit Ø 320/84Z Sägeblatt 230V/115V	608270 / 608270 U
Führungsschiene 1.400 mm	608275D
HM Sägeblatt Ø 320 x 2,2 x 1,8 x 25,4 x 84Z	608276
Super Hand Dry Cutter 8320 delivered with Ø 320/84T Saw blade 230V/115V	608270 / 608270 U
Cutting guide rail 1.400 mm	608275D
HM Saw blade Ø 320 x 2,2 x 1,8 x 25,4 x 84T	608276

Metallkaltkreissägen von JEPSON für schnelles & gratarmes Sägen von Metallrohren und -profilen ohne Kühlung
Metal saws from JEPSON for fast and burr free cutting of metal pipes and profiles without coolant

The inventor of the dry cutter



Super Hand Dry Cutter 8320 - AIR - Druckluftbetrieben / air-operated

Technische Daten

Betriebsdruck (Fließdruck): 6 bar
 Motorleistung: 1.800 W
 Leerlaufdrehzahl: 1.200 min⁻¹
 Luftverbrauch: ca. 2 m³/min
 Luftanschluss: R ½" Innengewinde (Standard)
 Schlauch LW: mind. Ø 16 mm
 Nettogewicht: 11 kg
 Sägeblattgröße: 320 mm
 Schalldruckpegel (1m Abstand): 95 dB(A)
 Vibration im Leerlauf: < 2,5 m/s²

Specifications

Operating pressure (flow pressure): 6 bar
 Motor output: 1.800 W
 No load speed: 1.200 rpm
 Air consumption: approx. 2 m³/min
 Air connection: R ½" Female (standard)
 ID of hose: min. Ø 16 mm
 Net weight: 11 kg
 Saw blade size: 320 mm
 Noise level (1m distance): 95 dB(A)
 Vibration level no load speed: < 2,5 m/s²

Beschreibung	Art.-Nr.
Super Hand Dry Cutter 8320 - AIR geliefert mit Ø 320/84Z Sägeblatt	608200

Description	Reference
Super Hand Dry Cutter 8320 - AIR delivered with Ø 320/84 T Saw blade	608200

Hartmetallsägeblätter	Art.-Nr.
Ø 320/84Z - Standard	608276
Ø 320/84Z für Edelstahl - Bau	608276SI
Ø 320/84Z für Edelstahl - Lebensmittel	608276NFS

HM saw blades	Reference
Ø 320/84T - standard	608276
Ø 320/84T for stainless steel - construction	608276SI
Ø 320/84T for stainless steel - food	608276NFS



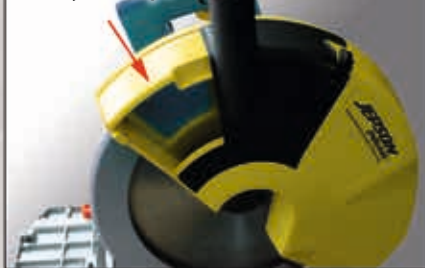
Super Hand Dry Cutter 8320 - AIR mit Ø 320 mm / 12 ½" x 84Z Sägeblatt

- Optimal zum Sägen von Sandwichpaneelen, Trapezblechen, Kabelkanälen, Stahlrohren, Eisen- und NE-Metallen, Verbundmaterialien etc. bis zu einer Schnitttiefe von 120 mm auf Führungsschiene.
- Geschlossene Bauweise verhindert den Späneflug zum Anwender
- Integriertes Spänekipfach, Anschluss für optionale Absaugvorrichtung
- Magnesiumleichtbauweise: 11 kg (ohne Sägeblatt)

Super Hand Dry Cutter 8320 - AIR with Ø 320 mm / 12 ½" x 84T Saw blade

- Ideal for cutting sandwich panels, trapezoidal sheet, trunking and cable ducting, steel pipes and nonferrous metals, composite materials etc., up to a cutting depth of 120 mm / 4 ¾".
- Guard closed, prevents flying chips to the user
- Integrated chip collector, connector for optional extraction device
- Lightweight magnesium: 11 kg (without saw blade)

Integriertes Spänekipfach
Tilt tray for chips



Blades Made in Japan



Dry Cutter - Die optimalen tragbaren Maschinen für Baustelle und Werkstatt
Dry Cutter - The perfect sawing machines for construction site and workshop

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

The inventor of the dry cutter

Hand Dry Cutter 8230N - Die Mobile² / The mobile²



Technische Daten / Specifications

Leistungsaufnahme Power input	1.700 W
Betriebsspannung Voltage	230V/50Hz or 115V/60Hz
Leerlaufdrehzahl No load speed	2.600 min ⁻¹
Nettogewicht / Net weight	7,1 kg
Sägeblattgröße / Blade size	230 mm
Kabellänge / Cable length	5 m

Maximaler Arbeitsraum in mm
Maximum cutting capacities in mm

90° Schnitt / Cut 45° Schrägschnitt / Bevel cut

Schnitttiefe Cutting depth 82 82 x 10 82 x 5 Ø 82 x 5 * 10	56 56 x 8 56 x 4 Ø 56 x 4 * 8
--	---



LBS-Sägeblatt schockresistent
LBS saw blade shock resistant



Sägt Sandwich Paneelen,
Metallbleche & Profile bis zu 10 mm,
Cuts sandwich panels, metal sheets
& profiles up to 10 mm,



mit einer Schnitttiefe bis zu 82 mm
with a cutting depth up to 82 mm

HDC 8230N: Ideal für das Sägen von Blechen, Sandwichpaneelen, Metallplatten, Rohren und Profilen aus Stahl, NE-Materialien und Verbundstoffen, optional mit schockresistentem LBS-Sägeblatt.

- Standardmäßig ausgestattet mit einem nachschärfbaren Ø 230/48Z HM-Sägeblatt für exakte Schnitte bei höchsten Standzeiten
- Solide und leicht, nur 7,1 kg
- Spannauffangbehälter für sauberes Arbeiten
- Schmiermittel unnötig
- Max. Schnitttiefe von 82 / 56 mm Schrägschnitt, bis zu einer Dicke von 10 mm

HDC 8230N: Ideal for cutting metal sheets, sandwich panels, trapezoidal sheets, steel pipes & profiles, nonferrous metals and composite materials, optional with shock resistant LBS-blade.

- By default fitted with a Ø 230/48T resharpenable HM-saw blade for highest cutting lives at a high cutting quality
- Strong and light construction, only 7,1 kg
- Chip collector for clean work
- No need of lubrication
- Maximum cutting depth 82 / 56 mm bevel cut and thickness 10 mm

Hand Dry Cutter 8230 N 230V + Koffer mit:	Art.-Nr.
230/48Z Standard Sägeblatt	608280
230/48Z Sägeblatt + einstellbare Führungsschiene mit integriertem Spannsystem. Nur 90° Schnitt	608280CG
230/60Z LBS-Sägeblatt schockresistent	608280LBS
230/60Z LBS-Sägeblatt schockresistent + einstellbare Führungsschiene mit integriertem Spannsystem. Nur 90° Schnitt	608280LCG

Hand Dry Cutter 8230 N 230V + box with:	Reference
230/48T standard saw blade	608280
230/48T saw blade + adjustable cutting guide rail with integrated clamping system. 90° Straight cut only	608280CG
230/60T LBS-blade shock resistant	608280LBS
230/60T LBS-blade shock resistant + adjustable cutting guide rail with integrated clamping system. 90° Straight cut only	608280LCG

Hartmetallsägeblätter	Art.-Nr.
230/48Z Standard	72123048
230/48Z für Edelstahl	72123048Y
230/48Z für Edelstahl - Bau	72123048SI
230/48Z für Edelstahl - Lebensmittel	72123048NSF
230/60Z für Aluminium	72123060
230/68Z für dünnwandiges Material	72123068
230/84Z für dünnes Metallblech	72123084
230/60Z Laser Beam schockresistent	72223060

HM saw blades	Reference
230/48T standard for steel	72123048
230/48T for steel / inox	72123048Y
230/48T for stainless steel - construction	72123048SI
230/48T for stainless steel - food	72123048NSF
230/60T for aluminum	72123060
230/68T for thin walled material	72123068
230/84T for thin sheet metal	72123084
230/60T LBS - shock resistant	72223060



Blades Made in Japan

Metallkaltkreissägen von JEPSON für schnelles & gratarmes Sägen von Metallrohren und -profilen ohne Kühlung
Metal saws from JEPSON for fast and burr free cutting of metal pipes and profiles without coolant

JEPSON[®] POWER GmbH

The inventor of the dry cutter



Einstellbare Führungsschiene mit integriertem Spannsystem
Adjustable cutting guide rail with integrated clamping system



Die einstellbare Führungsschiene erlaubt das Spannen und Ablängen mehrerer Werkstücke in nur einem Arbeitsschritt !
The adjustable cutting guide rail allows clamping and cutting of multiple workpieces in a single step !

Einstellbare Führungsschiene: Ideal zum sauberen und geraden Ablängen von Gitterrosten, Sandwichpanelen, multiplen Metallprofilen und -Rohren und vielen anderen Materialien

- Einfache & schnelle Einstellung der gewünschten Spannweite (600 - 1.200 mm)
- Werkzeugfreie Fixierung der zu schneidenden Materialien
- Sichere und verkantungsfreie Führung des Sägeblatts durch das Material

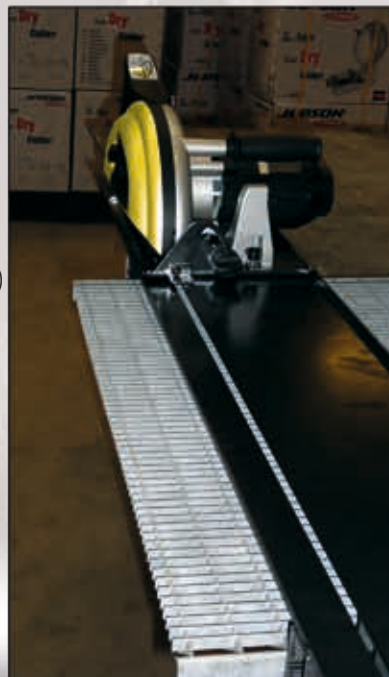
Adjustable cutting guide rail: Ideal for clean and straight cutting of metal grids, sandwich panels, multiple profiles, metal pipes and other materials

- Easy and fast adjustment of the clamping range (600 - 1.200 mm)
- Tool-free fixing of material to be cut
- Secured & jam-free guidance of the saw blade through the material

Beschreibung	Art.-Nr.
Einstellbare Führungsschiene mit integriertem Spannsystem für Hand Dry Cutter 8230N	608284
HDC 8230N - 230V im Koffer + Ø 230/48Z Sägeblatt + Führungsschiene mit einstellbarem Spannbereich	608280CG
HDC 8230N - 230V im Koffer + Ø 230/60Z LBS-Sägeblatt + Führungsschiene mit einstellbarem Spannbereich	608280LCG

Mit dem **schockresistenten** LBS-Sägeblatt (Schnittbreite nur 1,4 mm) erreicht der Hand Dry Cutter 8230N die besten Ergebnisse.

- Schnitttiefe: 80 mm mit Schiene - 82 mm ohne Schiene.
- Schrägschnitt nur ohne Schiene



Description	Reference
Adjustable cutting guide rail with integrated clamping system for Hand Dry Cutter 8230N	608284
Hand Dry Cutter 8230N - 230V in case + Ø 230/48T saw blade + guide rail with adjustable clamping size	608280CG
Hand Dry Cutter 8230N - 230V in case + Ø 230/60T LBS-saw blade + guide rail with adjustable clamping size	608280LCG

With the **shock-resistant** LBS-blade (cutting width only 1,4 mm) the Hand Dry Cutter 8230N achieves the best results.

- Cutting depth: 80 mm with rail – 82 mm without rail.
- Bevel cut only without guide rail



LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

Seite **11**
Page

Hand Dry Cutter 8230-AIR - Druckluftbetrieben / air-operated



Made in Germany

Technische Daten

Betriebsdruck (Fließdruck): 6 bar
Motorleistung: 1.500 W
Leerlaufdrehzahl: 1.700 min⁻¹
Luftverbrauch: ca. 2 m³/min
Luftanschluss: R ½" Innengewinde (Standard)
Schlauch LW: mind. Ø 13 mm
Nettogewicht: 8,6 kg
Sägeblattgröße: 230 mm
Schalldruckpegel (1m Abstand): 103,3 dB(A)
Vibration im Leerlauf: < 2,5 m/s²

Specifications

Operating pressure (Flow pressure): 6 bar
Motor output: 1.500 W
No load speed: 1.700 rpm
Air consumption: approx. 2 m³/min
Air connection: R ½" Female (standard)
ID of hose: min. Ø 13 mm
Net weight: 8,6 kg
Saw blade size: 230 mm
Noise level (1m distance): 103,3 dB(A)
Vibration level no load speed: < 2,5 m/s²

Hand Dry Cutter 8230-AIR mit	Art.-Nr.
230/48Z Standard Sägeblatt + Koffer	608100
230/60Z LBS-Sägeblatt + Koffer	608100LBS

Hand Dry Cutter 8230-AIR with	Reference
230/48T standard saw blade + box	608100
230/60T LBS-blade + box	608100LBS

Hartmetallsägeblätter	Art.-Nr.
230/48Z Standard für Stahl	72123048
230/48Z für Edelstahl / Stahl	72123048Y
230/48Z für Edelstahl - Bau	72123048SI
230/48Z für Edelstahl - Lebensmittel	72123048NSF
230/60Z für Aluminium	72123060
230/68Z für dünnwandiges Material	72123068
230/84Z für dünnes Metallblech	72123084
230/60Z Laser Beam schockresistent	72223060

HM saw blades	Reference
230/48T standard for steel	72123048
230/48T for steel / inox	72123048Y
230/48T for stainless steel - construction	72123048SI
230/48T for stainless steel - food	72123048NSF
230/60T for aluminum	72123060
230/68T for thin walled material	72123068
230/84T for thin sheet metal	72123084
230/60T LBS - shock resistant	72223060

Maximaler Arbeitsraum in mm / Maximum cutting capacities in mm



Sägt Sandwichpaneelen,
Cuts sandwich panels,



Metallbleche & Profile bis zu 10 mm,
metal sheets & profiles up to 10 mm,



mit einer Schnitttiefe bis zu 82 mm
with a cutting depth up to 82 mm

	90° Schnitt / Cut	45° Schrägschnitt / Bevel cut
Schnitttiefe / Cutting depth	82	56
Winkel / Angle	∧ 82 x 10	∧ 56 x 8
Quadratisch / Square	□ 82 x 5	□ 56 x 4
Rund / Round	Ø 82 x 5	Ø 56 x 4
Plan / Plate	—* 10	—* 8

- Ideal für das Sägen von Blechen, Sandwichpaneelen, Metallplatten, Rohren und Profilen aus Stahl, NE-Materialien und Verbundstoffen, optional mit schockresistentem LBS-Sägeblatt.
- Standardmäßig ausgestattet mit einem nachschärfbaren Ø 230/48Z HM-Sägeblatt für exakte Schnitte bei höchsten Standzeiten
- Solide und leicht, **nur 8,6 kg**
- Spanauffangbehälter für sauberes Arbeiten
- Schmiermittel unnötig
- Maximale Schnitttiefe von 82 mm / 56 mm Schrägschnitt bis zu einer Dicke von 10 mm

- Ideal for cutting metal sheets, sandwich panels, trapezoidal sheets, steel pipes & profiles, non ferrous metals and composite materials, optional with shock resistant LBS-blade.
- By default fitted with a Ø 230/48T resharpenable HM-saw blade for highest cutting lifes at a high cutting quality
- Strong and light construction, only **8,6 kg**
- Chip collector for clean work
- No need of lubrication
- Maximum cutting depth 82 / 56 mm bevel cut and thickness 10 mm



Blades Made in Japan

Metallkaltkreissägen von JEPSON für schnelles & gratarmes Sägen von Metallrohren und -profilen ohne Kühlung
Metal saws from JEPSON for fast and burr free cutting of metal pipes and profiles without coolant

JEPSON[®] POWER GmbH

The inventor of the dry cutter



Hand Dry Cutter 8200 - Die Mobile / The mobile



45° Schrägschnitt / Bevel cut 45°

Arbeitsraum [mm] / Cutting capacities [mm]	90°	45°
Max. Schnitttiefe / Max. cutting depth	67	42
Winkel / Angle	67 x 10	42 x 8
Rechteck / Rectangle	67 x 5	42 x 4
Rund / Round	67 x 5	42 x 4
Plan / Plain	10	8

Hand Dry Cutter 8200: Ideal für das Sägen von Stahl, Stahlblechen, Sandwichpaneelen, Metallplatten, Rohren und Profilen aus Stahl, NE-Materialien und Verbundstoffen (optional mit schockresistentem LBS-Sägeblatt)

- Standardmäßig ausgestattet mit einem nachschärfbaren Ø 200/42Z HM-Sägeblatt für Stahl und Edelstahl
- Solide und leicht, nur 6,3 kg
- Spanauffangbehälter für sauberes Arbeiten
- Schmiermittel unnötig
- Max. Schnitttiefe von 67 / 42 mm Schrägschnitt, bis zu einer Dicke von 10 mm

Hand Dry Cutter 8230 N 230V + Koffer mit:	Art.-Nr.
200/42Z für Stahl + Edelstahl	608295
200/48Z LBS-Sägeblatt schockresistent	608295LBS

Hartmetallsägeblätter	Art.-Nr.
200/42Z für Stahl + Edelstahl	72120042I
200/48Z für Aluminium	72120048A
200/48Z LBS - schockresistent	72220048
200/70Z für dünnwandiges Material / Wellbleche	72120070

Technische Daten / Specifications	
Leistungsaufnahme / Power input	1.700 W
Betriebsspannung / Voltage	230V/50Hz
Leerlaufdrehzahl / No load speed	3.700 min ⁻¹
Nettogewicht / Net weight	6,3 kg
Sägeblattgröße Ø / Blade size	200 mm
Kabellänge / Cable length	5 m

Hand Dry Cutter 8200: Ideal for cutting steel, metal sheets, sandwich panels, steel pipes & profiles, nonferrous metals and composite materials (optional with shock resistant LBS-blade)

- By default fitted with a Ø 200/42T resharpenable HM-saw blade for cutting steel and inox
- Strong and light construction: only 6,3 kg
- Chip collector for clean work
- No need of lubrication
- Maximum cutting depth 67 / 42 mm bevel cut and up to a thickness of 10 mm

Hand Dry Cutter 8200 230V + box with:	Reference
200/42T for steel + inox	608295
200/48T LBS shock resistant	608295LBS

HM saw blades	Reference
200/42T for steel + inox	72120042I
200/48T for aluminum	72120048A
200/48T LBS - shock resistant	72220048
200/70T for thin wall metal sheets / corrugated metal sheets	72120070

LBS-Sägeblatt schockresistent



LBS saw blade shock resistant

Sägt Sandwich Paneelen, Metallbleche & Profile bis zu 10 mm



Cuts sandwich panels, metal sheets & profiles up to 10 mm

Schnitttiefe 67 mm



Cutting depth 67 mm

Blades Made in Japan

Metallkaltkreissägen von JEPSON für schnelles & gratarmes Sägen von Metallrohren und -profilen ohne Kühlung
Metal saws from JEPSON for fast and burr free cutting of metal pipes and profiles without coolant

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

Seite
Page **13**

JEPSON[®] POWER GmbH

The inventor of the dry cutter



Hartmetallsägeblätter für Metall - universell einsetzbar / Carbide tipped saw blades for metal - universal use

Hartmetallbestückte Sägeblätter
sägen schnell, gratarm und
ohne Kühlung:

- Stahl, NE-Metalle, Plastik,
Verbundstoffe
- Universell für ALLE Handkreis-
sägen und Kappsägen
- Großes Sortiment an Säge-
blättern mit Reduzierringen
- Sehr hohe Standzeiten
- Hervorragende Schnittqualität
- Dünnwandig - geräuschreduziert
- Nachschärfbar
- Neues Programm Sägeblätter
für Edelstahl

Carbide tipped saw blades achieve
fast and nearly burr free cuts
without coolant in:

- Steel, non-ferrous metals, plastics,
composites materials
- Universal use on all circular saws
and cut-off saws
- Wide range of saw blades with
reducing rings
- Very high durability
- Excellent cutting quality
- Thin walled with reduced noise
- Resharpenable
- New assortment saw blades for
stainless steel

Sortiment hartmetallbestückte Sägeblätter / Range of carbide-tipped saw blades

Ø [mm]	A	B	C	Art./Ref.	Einsatz/Application
160	30*	1,80	32	72016032	Stahl / steel
180	30*	1,85	36	72018036	Stahl / steel
180	20	1,85	36	72118036	Stahl / steel
180	20	1,60	48	72118048S	Stahl / steel
180	20	2,00	48	72118048YS	Stahl & Edelstahl / steel & stainless
192	20	1,85	40	719240	Stahl / steel
192	20	1,85	48	719248	Stahl - Dünn / steel thin
192	20	1,85	48	719248A	Aluminium / aluminum
192	20	1,85	70	719270	Bleche / metal sheets
200	30*	1,90	40	72020040	Stahl / steel
200	30*	1,90	60	72020060	Stahl - Dünn / steel thin
210	30*	2,00	42	72021042	Stahl / steel
210	30*	2,00	64	72021064	Stahl - Dünn / steel thin
230	30*	2,00	48	72023048	Stahl / steel
230	30*	2,00	60	72023060	Aluminium / aluminum
230	30*	2,00	68	72023068	Stahl - Dünn / steel thin
230	25,4	2,00	48	72123048	Stahl / steel
230	25,4	2,00	48	72123048Y	Stahl & Edelstahl / steel & stainless
230	25,4	2,00	60	72123060	Aluminium / aluminum
230	25,4	2,00	68	72123068	Stahl - Dünn / steel thin
230	25,4	2,00	84	72123084	Bleche / metal sheets

A: Bohrung / Bore [mm] B: Schnittbreite / Kerf [mm] C: Zähne / Teeth
 * Reduzierringe 30/25, 30/20, 30/16, im Lieferumfang enthalten
 * Reducing rings included: 30/25, 30/20, 30/16

Ø [mm]	A	B	C	Art./Ref.	Einsatz/Application
255	25,4	2,00	60	600598	Stahl / steel
255	25,4	2,00	66	600654	Stahl - Dünn / steel - thin
305	25,4	2,20	60	600530	Stahl / steel
305	25,4	2,20	60	600530 40	Stahl & Edelstahl / steel & stainless
305	25,4	2,20	60	600535	Guss / cast iron
305	25,4	2,20	80	600540	Stahl - Dünn / steel - thin
355	25,4	2,20	90	600570	Stahl & Edelstahl - Dünn steel & stainless - thin
355	25,4	2,20	72	600580	Stahl & Edelstahl - Mittel steel & stainless - medium
355	25,4	2,20	60	600590	Stahl & Edelstahl - Dick steel & stainless - thick
355	25,4	2,20	60	600591	Guss / cast iron
355	25,4	3,40	96	600594	Aluminium / aluminum
355	25,4	2,20	66	600593	Stahl / steel

Laser Beam - Schockresistente Sägeblätter

Laser Beam - Shock resistant saw blades

Ø [mm]	A	B	C	Art./Ref.	Einsatz/Application
230	25,4	1,4	60	72223060	Metallgitter & Roste * / Metal grids *

* Optimal zum Sägen von Materialien wie Metallgitter und -Roste,
Trapezbleche, Kabelkanäle, Rollladenrohre etc.
 * Ideal for cutting thin materials like metal grids and grates, trapezoidal
sheets, conduits, shutter pipes and much more.
 Das gesamte LBS-Sortiment finden Sie auf Seite 17
 The complete LBS-assortiment you will find on page 17

Metallkaltkreissägen von JEPSON für schnelles & gratarmes Sägen von Metallrohren und -profilen ohne Kühlung
Metal saws from JEPSON for fast and burr free cutting of metal pipes and profiles without coolant

Schnelllaufende Sägeblätter für Metall / High-speed metal cutting saw blades

• DRYTECH[®]

Hartmetall- oder cermetbestückte Sägeblätter sind für schnelllaufende stationäre halb- und vollautomatische Sägen geeignet !

- Schnelles Sägen, gratarm und ohne Kühlung von Rohren und Profilen aus:
Stahl, Edelstahl, Kunststoffen, Verbundstoffen, Aluminium und anderen NE-Metallen
- Kurze Schnittzeiten durch hohe Sägeschwindigkeit
- Materialeinsparung durch Dünnschnitt Technologie mit Wandstärken ab 0,5 mm
- Sehr hohe Standzeiten
- Hervorragende Schnittqualität
- bis zu 5 x nachschärfbar

• DRYTECH[®]

Carbide or cermet tipped saw blades are suitable for high speed stationary semi-automatic and full automatic cutting units !

- Fast cutting, burr free and without coolant of pipes and profiles made of:
Steel, stainless steel, plastics, compound materials, aluminum and other non-ferrous metals
- Shortest cycle times due to high cutting speed
- Material saving through thin cut technology with wall thickness starting from 0,5 mm
- Very high durability
- Excellent cutting quality
- Up to 5 times resharpenable

DRYTECH[®] Trocken - Schnell - Gratarm / Dry - fast - burr free

Technische Daten / Specifications

Sondergrößen auf Anfrage / Special sizes on request

Sägeblattdurchmesser Saw blade diameter	125 - 700 [mm]
Arbeitsbereich Cutting capacity	Ø 6 - 240 [mm]
Schnittgeschwindigkeit Cutting speed	max. 1.800 [m/min]
Sägeblattvorschub Blade feed	max. 6.000 [mm/min]
Schnittbreite Cutting width (kerf)	2,0 - 3,6 [mm]
Aufnahmebohrung Center hole	Kundenspezifisch Customer specific
Mitnehmerbohrungen Pin holes	Kundenspezifisch Customer specific

Sägeblätter mit hervorragender Leistung in Edelstahl Saw blades with excellent performance in stainless steel

Ø [mm]	A	B	C	Art./Ref.
355	25,4	2,2	90	600570SI / NSF
320	25,4	2,2	84	608276SI / NSF
255	25,4	2,0	66	600654SI / NSF
230	25,4	2,0	48	72123048SI / NSF

A: Bohrung / Bore [mm] B: Schnittbreite / Kerf [mm] C: Zähne / Teeth
Art.-Nr. SI: für Edelstahl - Bau Art.-Nr. NSF: für Edelstahl - Lebensmittel
Ref. SI: for stainless steel - construction Ref. NSF: for stainless steel - food

Standard Sortiment / Standard range

Sondergrößen auf Anfrage / Special sizes on request

Ø [mm]	A	B	C	Art./Ref.	Ø [mm]	A	B	C	Art./Ref.
405	25,4	2,5	80	4050800002	560	50,0	3,6	132	5601321003
405	25,4	2,5	102	4051021003	560	50,0	3,6	180	5601801004
455	50,0	3,4	100	4551000002	630	60,0	4,0	140	6301400002
455	50,0	3,4	120	4551201003	630	60,0	4,0	150	6301501003
560	50,0	3,6	120	5601200002	630	60,0	3,6	210	6302100003

A: Bohrung / Bore [mm]

B: Schnittbreite / Kerf [mm]

C: Zähne / Teeth



Dry Cutter - Die optimalen tragbaren Maschinen für Baustelle und Werkstatt
Dry Cutter - The perfect sawing machines for construction site and workshop

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

Seite
Page **15**

BESCHICHTETE SÄGEBLÄTTER SPEZIELL FÜR EDELSTAHL - BAU / LEBENSMITTEL CARBIDE TIPPED SAW BLADES SPECIAL FOR INOX - CONSTRUCTION / FOOD

Allgemeine Vorteile:

- Zerspanung von Edelstählen
- bis zu 3 mal höhere Standzeit
- Kein Anlaufen des Materials
- Geringe Reibung
- Geringere Schnittkosten als bei Standardsägeblätter

Advantages:

- Cutting of stainless steels
- Up to 3 times higher durability
- No tarnishing of materials
- Lower friction
- Lower cost than standard saw blades

Die Beschichtung **SI** Sägeblatt:

- Multilagen Titan-Aluminiumcarbonnitrit im PVD-Schichtsystem
- hoher Oxidationswiderstand
- lohnende Alternative zur reinen TiCN Beschichtung

The coating **SI** Saw blade:

- Multilayer titanium aluminum carbon nitride PVD coating system
- High oxidation resistance
- Worthwhile alternative to pure TiCN coating

SI Sägeblatt in Zahlen:

- Mikrohärtigkeit HV 0,05: **3.500 +/- 500**
- Reibungskoeffizient gegen 100Cr6 Stahl: **0,2**
- Maximale Einsatztemperatur: **800° C / 1.470° F**
- Dicke: **2 - 4 µm**

SI saw blade in figures:

- Microhardness HV 0,05: **3.500 +/- 500**
- Coefficient of friction against steel 100Cr6: **0,2**
- Max. operating temperature: **800° C / 1.470° F**
- Thickness: **2 - 4 microns**

Die Beschichtung **NSF** Sägeblatt:

Eine Aluminium-Titan-Chromnitrid-Schicht, für spezielle Anwendungen bei der Zerspanung von Materialien die auch zum Verkleben neigen. Die silberfarbene Schicht zeichnet sich durch hohe Härte und Oxidationsbeständigkeit aus. Zusätzlich, ist es für eine Minimierung der Adhäsionsneigung bei der Bearbeitung von Al-Legierungen und Nichteisenmetallen ausgelegt.

The coating **NSF** Saw blade:

An aluminum-titanium-chromium-nitride coating, for special applications in cutting material which tends to stick. Because of the smooth CrN-surface, the tendency for cold welding can be reduced significantly. The silver colour coating has a high hardness and high oxidation resistance. This results in decisive advantages in machining of Al and non ferrous alloys.

NSF Sägeblatt in Zahlen:

- Material: Aluminium-Titan-Chromnitrid, AlTiCrN (gestapelt) • Mikrohärtigkeit HV 0,05: **3.000 ± 300**
- Reibungskoeffizient gegen 100Cr6 Stahl: **0,4**
- Maximale Einsatztemperatur: **800° C / 1.470° F**
- Dicke: **2 - 4 µm**

NSF Saw blade in figures:

- Material: Aluminum titanium chromium nitride, AlTiCrN (stacked) • microhardness HV 0,05: **3.000 ± 300**
- Coefficient of friction against steel 100Cr6: **0,4**
- Max. operating temperature: **800° C / 1.470° F**
- Thickness: **2 - 4 microns**

Beschichtete Sägeblätter	Artikel-Nr.
Ø 230 x 2,0 x 25,4 x 48Z für Edelstahl - Bau	72123048SI
Ø 255 x 2,0 x 25,4 x 66Z für Edelstahl - Bau	600654SI
Ø 320 x 2,2 x 25,4 x 84Z für Edelstahl - Bau	608275SI
Ø 355 x 2,2 x 25,4 x 90Z für Edelstahl - Bau	600570SI
Ø 230 x 2,0 x 25,4 x 48Z für Edelstahl - Lebensmittel	72123048NSF
Ø 255 x 2,0 x 25,4 x 66Z für Edelstahl - Lebensmittel	600654NSF
Ø 320 x 2,2 x 25,4 x 84Z für Edelstahl - Lebensmittel	608275NSF
Ø 355 x 2,2 x 25,4 x 90Z für Edelstahl - Lebensmittel	600570NSF

Carbide tipped saw blades	Reference
Ø 230 x 2,0 x 25,4 x 48T for stainless steel - construction	72123048SI
Ø 255 x 2,0 x 25,4 x 66T for stainless steel - construction	600654SI
Ø 320 x 2,2 x 25,4 x 84T for stainless steel - construction	608275SI
Ø 355 x 2,2 x 25,4 x 90T for stainless steel - construction	600570SI
Ø 230 x 2,0 x 25,4 x 48T for stainless steel - food	72123048NSF
Ø 255 x 2,0 x 25,4 x 66T for stainless steel - food	600654NSF
Ø 320 x 2,2 x 25,4 x 84T for stainless steel - food	608275NSF
Ø 355 x 2,2 x 25,4 x 90T for stainless steel - food	600570NSF

Metallkaltkreissägen von JEPSON für schnelles & gratarmes Sägen von Metallrohren und -profilen ohne Kühlung
Metal saws from JEPSON for fast and burr free cutting of metal pipes and profiles without coolant

JEPSON POWER[®] GmbH

The inventor of the dry cutter



LBS schockresistente Sägeblätter für Metall / LBS shock resistant metal cutting saw blades

- materialsparend • energiesparend
- ideal für Akkugeräte *

- material saving • energy saving
- ideal for cordless tools *



Sägt / Cuts

- Metallgitter & Roste / metal grids & grates
- Metallbleche / metal sheets
- Metallprofile / metal profiles
- materialsparend / material saving
- effizienter / more efficient
- schneller / faster

LBS-Sägeblätter - schockresistent:

Optimal zum Sägen von Metallgittern & Rosten, Trapezblechen, Profilen, Kabelkanälen, Rollladenrohren etc.

Mit 1.0 bis 1.5 mm sind LBS-Sägeblätter wesentlich dünner als herkömmliche Sägeblätter. Sie sägen dadurch materialsparend, effizienter und schneller.

LBS-saw blades - shock resistant:

Ideal for cutting metal grids & grates, trapezoidal sheets, metal profiles, conduits, shutter pipes and much more.

With 1.0 up to 1.5 mm LBS-blades are much thinner than conventional saw blades. Therefor sawing with LBS-saw blades will become material saving, more efficient and faster.

Sortiment LBS-Sägeblätter / Range of LBS-saw blades

Ø [mm]	A	B	C	D	Art./Ref.	für Maschine / for machine
137 *	1,0	0,8	20	30	72213730	Bosch, Makita, Milwaukee, Panasonic etc.
165 *	1,2	0,94	20	40	72216540	Dewalt, Hilti, Metabo, Milwaukee etc.
180	1,2	0,94	20	48	72218048	Flex, Hitachi, Makita, Rexon etc.
192	1,2	0,94	20	48	72219248	JEPSON Power, Makita etc.
200	1,2	0,94	25,4/30	48	72220048	AEG, Bosch, JEPSON Power, Mafell etc.
230	1,4	1,2	25,4	60	72223060	JEPSON Power HDC8230N
255	1,5	1,2	25,4	66	72225566	JEPSON Power DMC9410ND

A: Schnittbreite / Kerf [mm] B: Stammblattstärke / Blade body width [mm]

C: Bohrung / Bore [mm] D: Zähne / Teeth

Beispiel Sägeblatt
Example saw blade
Ø 230/60Z
1,4 mm
LBS-Sägeblatt
LBS-saw blade
Ø 230/60Z
1,85 mm

-35 %

Späne
chips

Reduzierung der CO₂ Emissionen
Reduction of CO₂ emissions

Universell auch auf allen handelsüblichen Akku-Maschinen einsetzbar !

Universal use also on all conventional cordless tools !



The brand names used by the respective companies are subject to general trademark, trademark or patent protection.

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

Seite
Page **17**

The inventor of the dry cutter



Trennschleifmaschine - 9515 T2 / Cut-off Saw



Technische Daten

Leistungsaufnahme: 2.500 W
 Betriebsspannung: 230V/50Hz oder 115V/60Hz
 Leerlaufdrehzahl: 3.500 min⁻¹
 Nettogewicht: 17 kg
 Trennscheibengröße: 356 mm

Specifications

Power input: 2.500 W
 Voltage: 230V/50Hz or 115V/60Hz
 No load speed: 3.500 rpm
 Net weight: 17 kg
 Blade size: 356 mm

Trennschleifmaschine 9515 T2 mit	Art.-Nr.
Ø 356 x 2,6 x 25,4 mm Trennscheibe für Metall 230V	600730
Ø 356 x 2,6 x 25,4 mm Trennscheibe für Metall 115V	608500

Cutt-off Saw 9515 T2 with	Reference
Ø 356 x 2,6 x 25,4 mm abrasive disc for metal 230V	600730
Ø 356 x 2,6 x 25,4 mm abrasive disc for metal 115V	608500

Trennscheiben	Art.-Nr.
Ø 356 x 2,6 x 25,4 mm für Metall (10 Stück/VPE)	600736

Abrasive discs	Reference
Ø 356 x 2,6 x 25,4 mm for metal (10 pcs per packaging)	600736

Maximaler Arbeitsraum in mm / Maximum cutting capacities in mm

90° Schnitt / 90° Cutting

45° Gehrungsschnitt / 45° Miter cut

Ø 115
 □ 115 x 115
 □ 75 x 200
 □ 102 x 155

Ø 100
 □ 102 x 102
 □ 85 x 100

- Trennen von Stangenmaterial und Profilen mit **Wandstärken über 8 mm**
- Hochleistungsmotor mit **2.500 Watt**
- Speziell entwickeltes Getriebegehäuse verbessert die Kühlung, die Luftzufuhr und den Abriebtransport
- Ergonomisches Design für den einfachen Transport
- Schnellspannsystem für Gehrungsschnitte bis 45 Grad
- Geliefert mit einer Ø 356 mm Trennscheibe für Metall
- Trennscheiben-Schnellwechselsystem

- Cutting of metal rods and profiles with **wall thicknesses over 8 mm**
- High performance motor with **2.500 Watts**
- Special designed gear box improves cooling, air flow and debris dispersal
- Ergonomic design for easy transportation
- Quick release vice swivels for 45 degree cuts
- Delivered with a Ø 356 mm abrasive disc for metal
- Cutting disc quick release



Trennt ideal Metallrohre & Profile
 Perfect cutting of metal pipes & profiles



Art./Ref. 600736

356 mm Trennscheibe für Metall
 356 mm abrasive disc for metal



Patentiertes Schnellspannsystem
 Patented quick release vice



made in The Netherlands

Dry Cutter - Die optimalen tragbaren Maschinen für Baustelle und Werkstatt

Dry Cutter - The perfect sawing machines for construction site and workshop

JEPSON POWER[®]

GmbH

The inventor of the dry cutter



Management
System
ISO 9001:2008
www.jepson.com
ID 5103068281

SHDC 8320



MP4 Video

LBS-Blades



MP4 Video

HDC 8230



MP4 Video

DMC9410ND



MP4 Video

PSDC 9435



MP4 Video

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

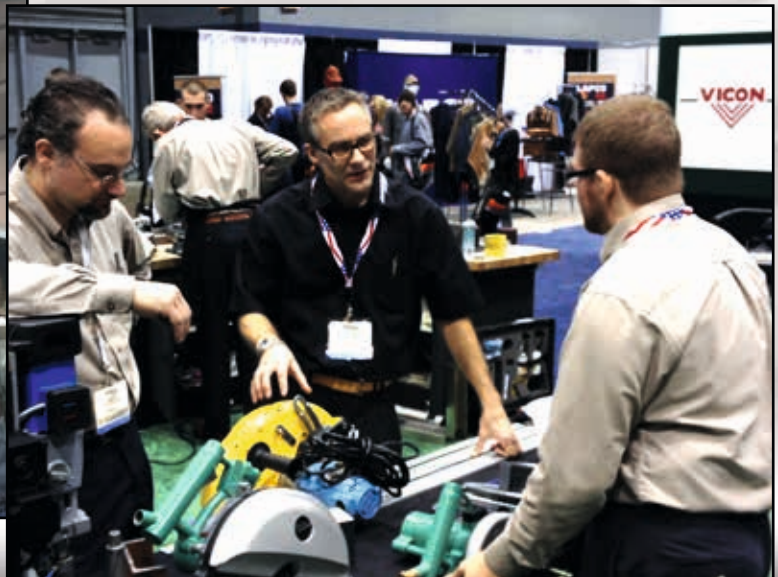
Seite
Page 19

JEPSON POWER[®] GmbH

The inventor of the dry cutter



Schulungen vor Ort / Onsite training



The inventor of the dry cutter



MAGPRO TP 2000 - 3 in 1 Auto Reverse



Gewindeschneid- & Kernbohrmaschine

Vollmechanisches Gewindebohren mit automatischem Drehrichtungswechsel gesteuert durch die Bewegung des Bedienkreuzes.

Keine Elektronik ! 2-fach Getriebe:

- Ein Modus für Auto Reverse Gewindeschneiden
 - Ein Modus für Kernbohren und Spiralbohren
- Inkl. Schnellspannfutter für den schnellen werkzeuglosen Wechsel des Zubehörs.

Die perfekte Maschine für das automatische Gewindebohren in Sacklöchern !

Tapping- & Core Drilling Machine

Fully mechanical tapping from M5 - M22 with automatic reversing controlled by crank motion.

No electronics ! Two-mode gearbox:

- one mode for auto-reverse tapping and
 - one mode for annular cutters and twist drills
- Quick-release spindle for fast, tool-free switching of accessories.

The perfect machine for automatic tapping into blind holes !

Universalaufnahme für Gewindebohrer M5 - M22 (DIN, JIS, ISO)

Universal adapter for taps M5 - M22 (DIN, JIS, ISO)

Lieferung im Koffer
delivery in suitcase



Vollbohren
twist drilling



Kernbohren
core drilling



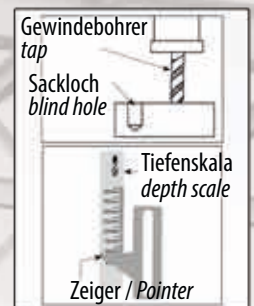
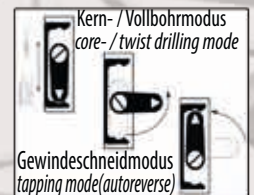
inkl. Adapter, Universalaufnahme für Gewindebohrer M5 bis M22 und Schnellspannfutter für Kernbohrer und Vollbohrer (ohne Gewindebohrer)
Incl. adapter, universal adapter for taps M5 up to M22 (DIN, JIS, ISO), quick release for core drills and twist drills (without cutting tools)

Technische Daten

Leistungsaufnahme:	1.100 W
Betriebsspannung:	230 V/50 Hz
Kernbohren:	550 / 330 min ⁻¹ (Leerlauf- / Lastdrehzahl)
Vollbohren:	550 / 330 min ⁻¹ (Leerlauf- / Lastdrehzahl)
Gewindeschneiden:	150 / 90 min ⁻¹ (Leerlauf- / Lastdrehzahl)
Gewindebohrer:	Universalaufnahme M5 bis M22 (DIN, JIS, ISO)
Kernbohreraufnahme:	19 mm Weldon
Kernbohrer max. Ø x L:	35 x 50 mm
Vollbohrer max. Ø x L:	13 x 110 mm
Hub:	150 mm
Magnethaltekraft:	15.000 N
Magnetfußfläche:	165 x 80 mm
Kühlmittelzufuhr:	integriert, automatisch
Nettogewicht:	13,7 kg

Specifications

Power input:	1.100 W
Voltage:	230 V/50 Hz
Core drilling:	550 / 330 rpm (no load / full load)
Twist drilling:	550 / 330 rpm (no load / full load)
Tapping:	150 / 90 rpm (no load / full load)
Shank for taps:	Universal adapter M5 - M22 (DIN, JIS, ISO)
Shank:	Weldon 19 mm
Max. Ø core drills x L:	35 x 50 mm
Max. Ø twist drills x L:	13 x 110 mm
Stroke:	150 mm
Magnetic adhesion:	15.000 N
Magnetic surface:	165 x 80 mm
Cooling system:	integrated, automatic
Net weight:	13,7 kg



Beschreibung	Art.-Nr.
MAGPRO TP2000 - Lieferung im Koffer mit Adapter, Universal-aufnahme für Gewindebohrer M5 bis M22 (DIN, JIS, ISO), Schnellspannfutter zum Kernbohren und Vollbohren, Sicherheitskette und Werkzeug	490190N
Optional: Gewindebohrereinsätze M5 - M22 (EINZELN)	490165M
Hochleistungs Bohr- und Schneideölspray für optimale Kühlung und höhere Zerspanungsleistung (400 ml)	490020

Description	Reference
MAGPRO TP2000 - delivery in suitcase with adapter, universal adapter for taps M5 up to M22 (DIN, JIS, ISO), quick release for core drills and twist drills, safety chain and tools	490190N
Optional: Quick change inserts M5 - M22 (single)	490165M
High Performance Cutting Oil Spray for optimal cooling and higher cutting performance (400 ml)	490020

MAGPRO Magnetbohrtechnik - Präzision und Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
MAGPRO Magnetic drills - Precision and reliability at an economical price

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

The inventor of the dry cutter



MAGPRO 35 Kompakt - Unsere Kleinste / our smallest



- Niedrige Abmessungen ermöglichen Arbeitsbereiche die bisher als unerreichbar galten
- Maximale Höhe der Maschine **198 mm**
- Kernbohren bis 35 mm
- **Schnellspannsystem** mit Weldon 19 mm Aufnahme
- Bedienhebel stufenweise und beidseitig einsetzbar
- Ausbalancierter Tragekomfort
- LED-Leuchte für dunkle Arbeitsbereiche

- *Low dimensions enable working areas that were previously considered as unreachable*
- *Maximum height of the machine **198 mm***
- *Core drilling up to 35 mm*
- ***Quick release system** with Weldon 19 mm shank*
- *Control lever can be used gradually on both sides*
- *Good balance for carrying*
- *LED light for work in dark spaces*

Ausbalancierter Tragekomfort



Good balance for carrying

Technische Daten

Leistungsaufnahme:	1.100 W
Betriebsspannung:	230V/50Hz
Drehzahl / Lastdrehzahl:	650 / 390 min ⁻¹
Kernbohrer Ø x Tiefe:	35 mm x 30 mm
Aufnahme:	Weldon 19 mm
Magnethaltekraft:	15.000 N
Abmessungen:	285 x 101 x 198 mm
Nettogewicht:	10 kg

Beschreibung	Art.-Nr.
MAGPRO 35 Kompakt - Lieferung im Koffer mit Schnellspannfutter, Sicherheitsgurt und Werkzeug	490050
Kernbohrer Set 30 mm Ø 12,14,16,18,20,22 und Auswerfstift	490145
Spiralbohrersatz 6-11 mm mit Weldon 19 mm Aufnahme	490400 SET
Hochleistungs Bohr- und Schneideölspray für optimale Kühlung und höhere Zerspanungsleistung (400 ml)	490020

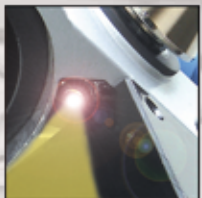
Specifications

Power input:	1.100 W
Voltage:	230V/50Hz
No load / Full load:	650 / 390 rpm
Capacity Ø x depth:	35 x 30 mm
Shank:	Weldon 19 mm
Magnetic Adhesion:	15.000 N
Dimensions	285 x 101 x 198 mm
Net weight:	10 kg

Description	Reference
MAGPRO 35 Kompakt - delivery in suitcase with quick release, safety belt and maintenance tools	490050
Core drill set 30 mm Ø 12,14,16,18,20,22 mm with pilot pin	490145
Twist drill set 6-11 mm Weldon 19 mm	490400 SET
High Performance Cutting Oil Spray for optimal cooling and higher cutting performance (400 ml)	490020



Bedienhebel beidseitig einsetzbar
Control lever on both sides



LED-Leuchte für dunkle Arbeitsbereiche
LED light for work in dark spaces



Spiralbohrersatz 6-11mm Weldon 19mm
Twist drill set 6-11 mm Weldon 19mm

MAGPRO 35 Kompakt
für Arbeitsbereiche, die bisher als unerreichbar galten



MAGPRO 35 Kompakt
enters spaces, never reached before

MAGPRO Magnetbohrtechnik - Präzision und Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
MAGPRO Magnetic drills - Precision and reliability at an economical price

JEPSON POWER[®] GmbH

The inventor of the dry cutter



MAGPRO 35 Adjust 1s & 2s - Mit großem Hub und 1 oder 2 Geschwindigkeiten
with a huge stroke and 1 or 2 speeds



- Großzügiger Hub von 85 - 230 mm (ermöglicht u.a. auch den Einsatz längerer Feinbohrer)
- 1 oder 2 Geschwindigkeiten
- Schnellspannfutter
- Kernbohren • Vollbohren
- 17.000 N Magnethaltekraft
- Überlastschutz
- Integriertes Kühlsystem
- Huge stroke 85-230 mm, allows also the use of longer drills up to Ø 13 mm (with optional chuck Ref. 490152A)
- 1 or 2 speeds • Quick release
- Core drilling • Twist drilling
- 17.000 N magnetic adhesion
- Overload protection
- Integrated cooling system

Technische Daten

Leistungsaufnahme:	1.100 W
Betriebsspannung:	230 V/50 Hz
Geschwindigkeiten:	450 / 270 min ⁻¹ (Leerlauf- / Lastdrehzahl)
(MAGPRO 35 Adjust 1s)	
Geschwindigkeiten:	450 / 270 min ⁻¹ (Leerlauf- / Lastdrehzahl)
(MAGPRO 35 Adjust 2s)	
Kernbohreraufnahme:	19 mm Weldon
Kernbohrer max. Ø x L:	12 - 35 x 50 mm
Vollbohrer max. Ø x L:	13 x 140 mm
Hub:	85 mm für Standard Kernbohrer, bis zu 230 mm für Vollbohrer (mit Adapter & Spannfutter)
Magnethaltekraft:	17.000 N
Magnetfußfläche:	175 x 90 mm
Kühlmittelzufuhr:	integriert, automatisch
Nettogewicht:	14 kg (MAGPRO 35/1S) 15 kg (MAGPRO 35/2S)

Specifications

Power input:	1.100 W
Voltage:	230 V/50 Hz
Speeds:	450 / 270 rpm (no load / full load)
(MAGPRO 35 Adjust 1s)	
Speeds:	450 / 270 rpm (no load / full load)
(MAGPRO 35 Adjust 2s)	
Shank:	Weldon 19 mm
Max. Ø core drills x L:	12 - 35 x 50 mm
Max. Ø twist drills x L:	13 x 140 mm
Stroke:	85 mm for normal core drills, up to 230 mm for twist drills (with adapter & chuck)
Magnetic adhesion:	17.000 N
Magnetic surface:	175 x 90 mm
Cooling system:	integrated, automatic
Net weight:	14 kg (MAGPRO 35/1S) 15 kg (MAGPRO 35/2S)

Höhenunterschiede sind leicht zu bewältigen



Can be used on different levels

Optional: 13 mm Bohrfutter & Adapter für den direkten Einsatz im Schnellspannfutter



optional: 13 mm chuck with adapter to be mounted directly in quick release

Beschreibung	Art.-Nr.
MAGPRO 35 Adjust 1s - Lieferung im Koffer mit Schnellspannfutter, Sicherheitskette und Werkzeug	490150 1
MAGPRO 35 Adjust 2s - Lieferung im Koffer mit Schnellspannfutter, Sicherheitskette und Werkzeug	490150 2
Kernbohrer Set 30 mm Ø 12, 14, 16, 18, 20, 22 mm und Auswerfstift	490145
Bohrfutter und Adapter 13 mm	490152A
Adapter Weldon 19 mm (3/4") für Fein Kernbohrer mit Quick-in Aufnahme + 1 Auswerf- / Zentrierstift	490154
Hochleistungs Bohr- und Schneideölspray für optimale Kühlung und höhere Zerspanungsleistung (400 ml)	490020

Description	Reference
MAGPRO 35 Adjust 1s - delivery in suitcase with quick release, safety chain & maintenance tools	490150 1
MAGPRO 35 Adjust 2s - delivery in suitcase with quick release, safety chain and maintenance tools	490150 2
Core drill set 30 mm Ø 12, 14, 16, 18, 20, 22 mm with pilot pin	490145
Drill chuck and adapter 13 mm	490152A
Adapter with Weldon shank 19 mm (3/4") for Fein core drills with Quick-in shank including 1 ejector pin	490154
High Performance Cutting Oil Spray for optimal cooling and higher cutting performance (400 ml)	490020

MAGPRO Magnetbohrtechnik - Präzision und Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
MAGPRO Magnetic drills - Precision and reliability at an economical price

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

Seite
Page **23**

The inventor of the dry cutter

MAGPRO 35 - Kompaktes Kraftpaket / Power pack



Kernbohren in allen Lagen
Core drilling in all positions



Optional: Kernbohrer Set mit Auswerfstift
optional: core drill set with pilot pin



Vollbohren bis 13 mm
Twist drilling up to 13 mm

Art./Ref. 490152



Optional: 13 mm Bohrfutter & Adapter
optional: 13 mm chuck with adapter

Art./Ref. 490151



Art./Ref. 490153

Optional: Schnellspannfutter
& Magnetischer Späneheber
optional: quick release and
magnetic chip collector

Technische Daten

Leistungsaufnahme:	1.100 W
Betriebsspannung:	230 V/50 Hz oder 115V/60Hz
Geschwindigkeiten:	620 / 350 min ⁻¹ (Leerlauf- / Lastdrehzahl)
Kernbohreraufnahme:	19 mm Weldon
Kernbohrer max. Ø x L:	12 - 35 x 50 mm
Vollbohrer max. Ø x L:	13 x 110 mm
Hub:	80 mm
Magnethaltekraft:	15.000 N
Magnetfußfläche:	165 x 80 mm
Kühlmittelzufuhr:	integriert, automatisch
Nettogewicht:	12 kg

Specifications

Power input:	1.100 W
Voltage:	230 V/50 Hz or 115V/60Hz
Core & Twist drilling:	620 / 350 rpm (no load / full load)
Shank:	Weldon 19 mm
Max. Ø core drills x L:	12 - 35 x 50 mm
Max. Ø twist drills x L:	13 x 110 mm
Stroke:	80 mm
Magnetic adhesion:	15.000 N
Magnetic surface:	165 x 80 mm
Cooling system:	integrated, automatic
Net weight:	12 kg

Beschreibung	Art.-Nr.
MAGPRO 35 - 230V Lieferung im Koffer mit Sicherheitskette und Werkzeug	490150
MAGPRO 35 - wie oben mit 115V	490110
Kernbohrer Set 30 mm Ø 12,14,16,18,20,22 mm und Auswerfstift	490145
Bohrfutter und Adapter 13 mm	490152
Schnellspannfutter für MAGPRO 35	490151
Magnetischer Späneheber	490153
Hochleistungs Bohr- und Schneideölspray für optimale Kühlung und höhere Zerspanungsleistung (400 ml)	490020

Description	Reference
MAGPRO 35 - 230V delivery in suitcase with safety chain and maintenance tools	490150
MAGPRO 35 - as above with 115V	490110
Core drill set 30 mm Ø 12, 14, 16, 18, 20, 22 mm with pilot pin	490145
Drill chuck and adapter 13 mm	490152
Quick release for MAGPRO 35	490151
Magnetic chip collector	490153
High Performance Cutting Oil Spray for optimal cooling and higher cutting performance (400 ml)	490020

MAGPRO Magnetbohrtechnik - Präzision und Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
MAGPRO Magnetic drills - Precision and reliability at an economical price

The inventor of the dry cutter



MAGPRO 35 Semi Automatic - Kernbohren mit automatischem Vorschub core drilling with automatic feed



Automatischer Bohrbetrieb für Kernbohrer von Ø 14 - 30 mm
Handbetrieb von Ø 12 - 35 mm
Automatic drilling for core drills from Ø 14 to 30 mm
Hand operation from Ø 12 to 35 mm



Der automatische Vorschub wird durch Umlegen des Kurbelhandgriffs aktiviert
Automatic feed activation with crank handle

Technische Daten

Leistungsaufnahme:	1.100 W
Betriebsspannung:	230 V/50 Hz
Drehzahl/Lastdrehzahl:	620 / 350 min ⁻¹
Kernbohreraufnahme:	19 mm Weldon, M24
Kernbohrer max. Ø x L:	12 - 35 x 50 mm
Vollbohrer max. Ø x L:	13 x 110 mm
Max. Bohrtiefe x Ø:	50 x 35 mm (Handbetrieb) 45 x 30 mm (Automatik Betrieb)
Hub:	70 mm
Magnethaltekraft:	15.000 N
Magnetfußfläche:	165 x 80 mm
Kühlmittelzufuhr:	integriert, automatisch
Nettogewicht:	17 kg

Specifications

Power input:	1.100 W
Voltage:	230 V/50 Hz
Speeds:	620 / 350 rpm (no load / full load)
Shank:	Weldon 19 mm, M24
Max. Ø core drills x L:	12 - 35 x 50 mm
Max. Ø twist drills x L:	13 x 110 mm
Max. depth x Ø:	50 x 35 mm (Hand feed) 45 x 30 mm (Auto feed)
Stroke:	70 mm
Magnetic adhesion:	15.000 N
Magnetic surface:	165 x 80 mm
Cooling system:	integrated, automatic
Net weight:	17 kg



Art./Ref. 490151

Optional: Schnellspannfutter
optional: quick release



Optional: 13 mm Bohrfutter & Adapter
optional: 13 mm chuck with adapter



Art./Ref. 490153

Optional: Magnetischer Späneheber
optional: magnetic chip collector

Beschreibung	Art.-Nr.
MAGPRO 35 SA - 230V Lieferung im Koffer mit Sicherheitskette und Werkzeug	490180
Kernbohrer Set 30 mm Ø 12,14,16,18,20,22 mm und Auswerfstift	490145
Bohrfutter und Adapter 13 mm	490152
Schnellspannfutter für MAGPRO 35	490151
Magnetischer Späneheber	490153
Hochleistungs Bohr- und Schneideölspray für optimale Kühlung und höhere Zerspanungsleistung (400 ml)	490020

Description	Reference
MAGPRO 35 SA - 230V delivery in suitcase with safety chain and maintenance tools	490180
Core drill set 30 mm Ø 12, 14, 16, 18, 20, 22 mm with pilot pin	490145
Drill chuck and adapter 13 mm	490152
Quick release for MAGPRO 35	490151
Magnetic chip collector	490153
High Performance Cutting Oil Spray for optimal cooling and higher cutting performance (400 ml)	490020

MAGPRO Magnetbohrtechnik - Präzision und Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
MAGPRO Magnetic drills - Precision and reliability at an economical price

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

The inventor of the dry cutter



MAGPRO 52 AIR - Druckluftbetriebene Magnetkernbohrmaschine mit großem Hub Air-operated magnetic drill with a huge stroke

- Druckluftbetriebene Magnetkernbohrmaschine für Arbeiten in explosionsgefährdeten Bereichen
- ATEX/CEN konform, keine Elektrik !
- Kernbohren bis Ø 52 mm
- Vollbohren bis Ø 13 mm
- Großzügiger Hub bis max. 260 mm
- 8.000 N Magnethaltekraft
- Integriertes Kühlsystem

- Air-operated magnetic drill for work in hazardous atmospheres & wet environments
- ATEX/CEN approved, no electric !
- Core drilling up to Ø 52 mm
- Twist drilling up to Ø 13 mm
- Huge stroke up to 260 mm
- Magnetic adhesion: 8.000 N
- Integrated cooling system

Hub/Stroke: max. 260 mm



Made in Germany

Technische Daten

Betriebsdruck:	6 bar
Motorleistung:	1.000 W
Leerlauf- / Lastdrehzahl:	400 / 200 min ⁻¹
Luftverbrauch:	1,8 m ³ /min
Luftanschluß:	R 3/8" i
Kernbohreraufnahme:	19 mm Weldon
Kernbohrer max. Ø:	52 mm
Vollbohrer max. Ø:	13 mm
Hub:	260 mm
Magnethaltekraft:	8.000 N
Magnetfußfläche:	216 x 86 mm
Kühlmittelzufuhr:	automatisch, extern
Nettogewicht:	21,5 kg

Beschreibung	Art.-Nr.
MAGPRO 52 AIR - Lieferung im Koffer mit Sicherheitskette, Werkzeug und Kühlmitteldrucktank	490000
Hochleistungs Bohr- und Schneideölspray für optimale Kühlung und höhere Zerspanungsleistung (400 ml)	490020

Description	Reference
MAGPRO 52 AIR - Delivery in suitcase with safety chain, maintenance tools and pressurized lubrication system	490000
High Performance Cutting Oil Spray for optimal cooling and higher cutting performance (400 ml)	490020

Specifications

Operating pressure:	6 bar
Motor output:	1.000 W
Speeds:	400 / 200 rpm (no load / full load)
Air consumption:	1,8 m ³ /min
Air connection:	R 3/8" Female
Shank:	Weldon 19 mm
Max. Ø core drills:	52 mm
Max. Ø twist drills:	13 mm
Stroke:	260 mm
Magnetic adhesion:	8.000 N
Magnetic surface:	216 x 86 mm
Cooling system:	automatic, external
Net weight:	21,5 kg

ATEX / CEN konform



ATEX/CEN approved

Kernbohren bis Ø 52 mm



core drilling up to Ø 52 mm

Optional Bohrfutter mit Weldon
19 mm Adapter für Vollbohrer



optional with chuck and 19 mm
weldon adapter for twist drills

Deliefert mit Sicherheitskette, Werkzeug
und externem Kühlmitteldrucktank



Delivery with security chain and
pressurized lubrication system

MAGPRO Magnetbohrtechnik - Präzision und Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
MAGPRO Magnetic drills - Precision and reliability at an economical price

The inventor of the dry cutter



MAGPRO 50/2s - Optimales Kernbohren mit 2 Geschwindigkeiten perfect core drilling with 2 speeds

Kraftvoller 1.800 Watt Motor mit enormem Durchzugsvermögen
Powerful 1.800 watt motor with huge traction power



Hochwertige Getriebeeinheit für das Umschalten der Drehzahl
High class gearbox for switching between 2 speeds

Präzises Kernbohren bis Ø 50 mm
Accurate core drilling up to Ø 50 mm



Art./Ref. 490172

optional: Schnellspannfutter
optional: quick release

Technische Daten

Leistungsaufnahme: 1.800 W
Betriebsspannung: 230 V/50 Hz oder 115V/60Hz
Drehzahl/Lastdrehzahl 1: 380 / 230 min⁻¹
Drehzahl/Lastdrehzahl 2: 500 / 300 min⁻¹
Aufnahme: 19 mm Weldon, M24
Kernbohrer Ø: 12 - 50 mm
Max. Vollbohrer Ø x L: 16 x 110 mm
Max. Bohrtiefe x Ø: 75 x 50 mm
Hub: 100 mm
Magnethaltekraft: 32.000 N
Magnetfußfläche: 200 x 100 mm
Kühlmittelzufuhr: integriert, automatisch
Nettogewicht: 22,9 kg

Specifications

Power input: 1.800 W
Voltage: 230 V/50 Hz or 115V/60Hz
Speed 1: 380 / 230 rpm (no load / full load)
Speed 2: 500 / 300 rpm (no load / full load)
Shank: Weldon 19 mm, M24
Max. Ø core drills: 12 - 50 mm
Max. Ø twist drills x L: 16 x 110 mm
Max. depth x Ø: 75 x 50 mm
Stroke: 100 mm
Magnetic adhesion: 32.000 N
Magnetic surface: 200 x 100 mm
Cooling system: integrated, automatic
Net weight: 22,9 kg



Art./Ref. 490173

Optional: 16 mm Bohrfutter & Adapter
optional: 16 mm chuck with adapter



Art./Ref. 490153

Optional: Magnetischer Späneheber
optional: magnetic chip collector

Beschreibung	Art.-Nr.
MAGPRO 50/2s - 230V Lieferung im Koffer mit Sicherheitskette und Werkzeug	490170
MAGPRO 50/2s - wie oben mit 115V	490171
Kernbohrer Set 30 mm Ø 12,14,16,18,20,22 mm und Auswerfstift	490145
Bohrfutter und Adapter 16 mm	490173
Schnellspannfutter für MAGPRO 50/2s	490172
Magnetischer Späneheber	490153
Hochleistungs Bohr- und Schneideölspray für optimale Kühlung und höhere Zerspanungsleistung (400 ml)	490020

Description	Reference
MAGPRO 50/2s - 230V delivery in suitcase with safety chain and maintenance tools	490170
MAGPRO 50/2s - as above with 115V	490171
Core drill set 30 mm Ø 12,14,16,18,20,22 mm with pilot pin	490145
Drill chuck and adapter 16 mm	490173
Quick release for MAGPRO 50	490172
Magnetic chip collector	490153
High Performance Cutting Oil Spray for optimal cooling and higher cutting performance (400 ml)	490020

MAGPRO Magnetbohrtechnik - Präzision und Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
MAGPRO Magnetic drills - Precision and reliability at an economical price

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

JEPSON POWER[®] GmbH

The inventor of the dry cutter



MAGPRO 50/2s Adjust - Kernbohren bis Ø 50 mm mit großem Hub und 2 Geschwindigkeiten
core drilling up to Ø 50 mm with a huge stroke and 2 speeds



85-230 mm



- Huge stroke 85 - 230 mm
- 2 speeds
- Quick release
- Core drilling
- Twist drilling
- 17.000 N magnetic adhesion
- Overload protection
- Integrated cooling system

- Großzügiger Hub von 85 - 230 mm
- 2 Geschwindigkeiten
- Schnellspannfutter
- Kernbohren
- Vollbohren
- 17.000 N Magnethaltekraft
- Überlastschutz
- Integriertes Kühlsystem



Höhenunterschiede sind leicht zu bewältigen

Technische Daten

Leistungsaufnahme: 1.100 W
Betriebsspannung: 230 V/50 Hz
Geschwindigkeiten: 300 / 180 min⁻¹ (Leerlauf- / Lastdrehzahl)
450 / 170 min⁻¹ (Leerlauf- / Lastdrehzahl)
Kernbohreraufnahme: Weldon 19 mm
Kernbohrer max. Ø x L: 12 - 50 x 50 mm
Vollbohrer max. Ø x L: 13 x 140 mm
Hub: 85 mm für Standard Kernbohrer,
bis zu 230 mm für Vollbohrer (mit Adapter & Spannfutter)
Magnethaltekraft: 17.000 N
Magnetfußfläche: 175 x 90 mm
Kühlmittelzufuhr: integriert, automatisch
Nettogewicht: 15 kg

Specifications

Power input: 1.100 W
Voltage: 230 V/50 Hz
Speeds: 300 / 180 rpm (no load / full load)
450 / 170 rpm (no load / full load)
Shank: Weldon 19 mm
Max. Ø core drills x L: 12 - 50 x 50 mm
Max. Ø twist drills x L: 13 x 140 mm
Stroke: 85 mm for normal core drills,
up to 230 mm for twist drills (with adapter & chuck)
Magnetic adhesion: 17.000 N
Magnetic surface: 175 x 90 mm
Cooling system: integrated, automatic
Net weight: 15 kg



Can be used on different levels



2 Geschwindigkeiten
2 speeds

Großer Hub / huge stroke



Beschreibung	Art.-Nr.
MAGPRO 50/2s Adjust - Lieferung im Koffer mit Schnellspannfutter, Sicherheitskette und Werkzeug	490170 2
Bohrfutter und Adapter 13 mm	490152A
Adapter Weldon 19 mm (3/4") für Fein Kernbohrer mit Quick-in Aufnahme + 1 Auswerf- / Zentrierstift	490154
Kernbohrer Set 30 mm Ø 12,14,16,18,20,22 mm und Auswerfstift	490145
Magnetischer Späneheber	490153
Hochleistungs Bohr- und Schneideölspray für optimale Kühlung und höhere Zerspanungsleistung (400 ml)	490020

Description	Reference
MAGPRO 50/2s Adjust - delivery in suitcase with quick release, safety chain & maintenance tools	490170 2
Drill chuck and adapter 13 mm	490152A
Adapter with Weldon shank 19 mm (3/4") for Fein core drills with Quick-in shank including 1 ejector pin	490154
Core drill set 30 mm Ø 12, 14, 16, 18, 20, 22 mm with pilot pin	490145
Magnetic chip collector	490153
High Performance Cutting Oil Spray for optimal cooling and higher cutting performance (400 ml)	490020

MAGPRO Magnetbohrtechnik - Präzision und Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
MAGPRO Magnetic drills - Precision and reliability at an economical price

The inventor of the dry cutter

MAGPRO 75/4s

Der robuste Alleskönner mit 4 Geschwindigkeiten: Vollbohren, Kernbohren & Gewindebohren
the robust allrounder with 4 speeds: twist drilling, core drilling & tapping



Art./Ref. 490010BIG

optional: Pipefix - Rohrspannsystem
Spannbereich bis 600 mm
optional: Pipefix - pipe clamping system
clamping capacity: up to 600 mm



Technische Daten

Leistungsaufnahme:	1.800 W
Betriebsspannung:	230 V/50 Hz oder 115V/60Hz
Drehzahl/Lastdrehzahlen:	1: 210 / 120 min ⁻¹ 2: 270 / 160 min ⁻¹
Drehzahl/Lastdrehzahlen:	3: 410 / 290 min ⁻¹ 4: 530 / 310 min ⁻¹
Aufnahme:	19/32 mm Weldon, MK3
Kernbohrer Ø:	12 - 75 x 75 mm
Max. Vollbohrer Ø x L:	16 x 110 mm
Max. Vollbohrer Ø x L MK3:	32 x 150 mm
Max. Bohrtiefe x Ø:	75 x 75 mm
Hub:	100 mm
Magnethaltekraft:	32.000 N
Magnetfußfläche:	200 x 100 mm
Kühlmittelzufuhr:	integriert, automatisch
Nettogewicht:	24,8 kg

Specifications

Power input:	1.800 W
Voltage:	230 V/50 Hz or 115V/60Hz
Speeds (no load / full load):	1: 210 / 120 2: 270 / 160 [rpm]
Speeds (no load / full load):	3: 410 / 290 4: 530 / 310 [rpm]
Shank:	Weldon 19/32 mm, MT3
Max. Ø core drills x L:	12 - 75 x 75 mm
Max. Ø twist drills x L:	16 x 110 mm
Max Ø twist drills x L MT3:	32 x 150 mm
Max. depth x Ø:	75 x 75 mm
Stroke:	100 mm
Magnetic adhesion:	32.000 N
Magnetic surface:	200 x 100 mm
Cooling system:	integrated, automatic
Net weight:	24,8 kg



Art./Ref. 490162

Optional: MK3 Adapter f. Gewindebohrer
optional: MT3 adapter for thread cutters



Art./Ref. 490164

Optional: 16 mm Bohrfutter & Adapter
optional: 16 mm chuck with adapter



Art./Ref. 490153

Magnetischer Späneheber
Magnetic chip collector

Beschreibung	Art.-Nr.
MAGPRO 75/4s - 230V im Koffer mit Sicherheitskette, Werkzeug und MK3/19 mm Adapter	490160
MAGPRO 75/4s - wie oben mit 115V	490161
MK3 Adapter für Gewindebohreraufnahme M3-M14	490162
Gewindebohrereinsätze M3-M14 (EINZELN)	490162 M3-14
MK3 Adapter für Gewindebohreraufnahme M5-M22	490165
Gewindebohrereinsätze M5-M22 (EINZELN)	490162 M5-22
Weldon 32/MK3 Adapter für Kernbohrer ab Ø 61 mm	490163
Bohrfutter 16 mm & Adapter	490164
Kernbohrer Set 30 mm Ø 12,14,16,18,20,22 mm und Auswerfstift	490145
Pipefix Rohrspannsystem für Rohre Ø 32 - 600 mm	490010BIG
Hochleistungs Bohr- und Schneideölspray (400 ml)	490020

Description	Reference
MAGPRO 75/4s - 230V in suitcase with safety chain, maintenance tools and MT3/19 mm adapter	490160
MAGPRO 75/4s - as above with 115V	490161
MT3 Quick change adapter for thread cutter shank M3-M14	490162
Quick change inserts M3-M14 (single)	490162 M3-14
MT3 Quick change adapter for thread cutter shank M5-M22	490165
Quick change inserts M5-M22 (single)	490162 M5-22
Weldon 32/MT3 shank for core drills from Ø 61 mm	490163
Drill chuck 16 mm & adapter	490164
Core drill set 30 mm Ø 12, 14, 16, 18, 20, 22 mm with pilot pin	490145
Pipefix clamping system for pipes Ø 32 - 600 mm	490010BIG
High Performance Cutting Oil Spray (400 ml)	490020

MAGPRO Magnetbohrtechnik - Präzision und Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
MAGPRO Magnetic drills - Precision and reliability at an economical price

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

The inventor of the dry cutter

MAGPRO 75/4s Swivel Base - mit verstellbarem Magnetfuß und 4 Geschwindigkeiten
with adjustable magnetic base and 4 speeds



Der magnetische Fuß kann 15 Grad nach links und rechts schwenken, sowie 20 mm vorwärts. Der verstellbare Magnetfuß erlaubt eine präzise Positionierung der Kern-, Gewinde- und Vollbohrer.
The magnetic base swivels 15 degrees left and right and up to 20 mm forward. The adjustable base allows precise positioning for cutting, tapping and drilling.



Vollbohren mit MK3-Adapter
Twist drilling with MT3-adapter



Bohrfutter 16 mm und Adapter
Drill chuck 16 mm and adapter

Technische Daten

Leistungsaufnahme:	1.800 W
Betriebsspannung:	230 V/50 Hz
Drehzahl/Lastdrehzahl:	1: 210 / 120 min ⁻¹ 2: 270 / 160 min ⁻¹
Drehzahl/Lastdrehzahl:	3: 410 / 290 min ⁻¹ 4: 530 / 310 min ⁻¹
Aufnahme:	19/32 mm Weldon, MK3
Kernbohrer Ø x L:	12 - 75 x 75 mm
Max. Vollbohrer Ø x L:	16 x 110 mm
Max. Vollbohrer Ø x L MK3:	32 x 150 mm
Max. Bohrtiefe x Ø:	75 x 75 mm
Hub:	100 mm
Magnethaltekraft:	32.000 N
Magnetfußfläche:	200 x 100 mm
Kühlmittelzufuhr:	integriert, automatisch
Nettogewicht:	27 kg

Specifications

Power input:	1.800 W
Voltage:	230 V/50 Hz
Speeds (no load / full load):	1: 210 / 120 2: 270 / 160 [rpm]
Speeds (no load / full load):	3: 410 / 290 4: 530 / 310 [rpm]
Shank:	Weldon 19/32 mm, MT3
Max. Ø core drills x L:	12 - 75 x 75 mm
Max. Ø twist drills x L:	16 x 110 mm
Max Ø twist drills x L MT3:	32 x 150 mm
Max. depth x Ø:	75 x 75 mm
Stroke:	100 mm
Magnetic adhesion:	32.000 N
Magnetic surface:	200 x 100 mm
Cooling system:	integrated, automatic
Net weight:	27 kg

Beschreibung	Art.-Nr.
MAGPRO 75/4s Swivel Base - 230V im Koffer mit Sicherheitskette, Werkzeug und MK3/19 mm Adapter	490160S
MK3 Adapter für Gewindebohreraufnahme M3-M14	490162
Gewindebohrereinsätze M3-M14 (EINZELN)	490162 M3-14
MK3 Adapter für Gewindebohreraufnahme M5-M22	490165
Gewindebohrereinsätze M5-M22 (EINZELN)	490162 M5-22
Weldon 32/MK3 Adapter für Kernbohrer ab Ø 61 mm	490163
Bohrfutter 16 mm & Adapter	490164
Kernbohrer Set 30 mm Ø 12,14,16,18,20,22 mm und Auswerfstift	490145
Hochleistungs Bohr- und Schneideölspray (400 ml)	490020

Description	Reference
MAGPRO 75/4s Swivel Base - 230V in suitcase with safety chain, maintenance tools and MT3/19 mm adapter	490160S
MT3 Quick change adapter for thread cutter shank M3-M14	490162
Quick change inserts M3-M14 (single)	490162 M3-14
MT3 Quick change adapter for thread cutter shank M5-M22	490165
Quick change inserts M5-M22 (single)	490162 M5-22
Weldon 32/MT3 shank for core drills from Ø 61 mm	490163
Drill chuck 16 mm & adapter	490164
Core drill set 30 mm Ø 12,14,16,18, 20, 22 mm with pilot pin	490145
High Performance Cutting Oil Spray (400 ml)	490020

MAGPRO Magnetbohrtechnik - Präzision und Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
MAGPRO Magnetic drills - Precision and reliability at an economical price

JEPSON[®] POWER GmbH

The inventor of the dry cutter



MAGPRO 120/4s - Unsere Größte mit 4 Geschwindigkeiten - Kernbohren bis Ø 120 mm!
the biggest allrounder with 4 speeds - core drilling up to Ø 120 mm!

- Kernbohren mit Kernbohrern von JEPSON bis Ø 120 mm!
- Elektronische Drehzahlregelung
- Die stufenlos einstellbare elektronische Drehzahlregelung ermöglicht zusätzlich die optimale Anpassung der Drehgeschwindigkeit

- Core drilling with core drills from JEPSON up to Ø 120 mm !
- The step-less adjustable electronic speed control enables an optimal adjustment of rotation speed too.



Technische Daten

Leistungsaufnahme:	2.000 W
Betriebsspannung:	230 V/50 Hz
Drehzahl/Lastdrehzahlen:	1: 120 / 35 min ⁻¹ 2: 220 / 70 min ⁻¹
Drehzahl/Lastdrehzahlen:	3: 250 / 80 min ⁻¹ 4: 450 / 140 min ⁻¹
Aufnahme:	19/32 mm Weldon, MK3
Kernbohrer Ø x L:	12 - 120 x 75 mm
Max. Vollbohrer Ø x L:	16 x 110 mm
Max. Vollbohrer Ø x L MK3:	32 x 150 mm
Max. Bohrtiefe x Ø:	75 x 120 mm
Hub:	100 mm
Magnethaltekraft:	32.000 N
Magnetfußfläche:	200 x 100 mm
Kühlmittelzufuhr:	integriert, automatisch
Nettogewicht:	30 kg

Specifications

Power input:	2.000 W
Voltage:	230 V/50 Hz
Speeds (no load / full load):	1: 120 / 35 rpm 2: 220 / 70 rpm
Speeds (no load / full load):	3: 250 / 80 rpm 4: 450 / 140 rpm
Shank:	Weldon 19/32 mm, MT3
Max. Ø core drills x L:	12 - 120 x 75 mm
Max. Ø twist drills x L:	16 x 110 mm
Max Ø twist drills x L MT3:	32 x 150 mm
Max. depth x Ø:	75 x 120 mm
Stroke:	100 mm
Magnetic adhesion:	32.000 N
Magnetic surface:	200 x 100 mm
Cooling system:	integrated, automatic
Net weight:	30 kg



Einfacher Transport im Reisekoffer
Easy carrying with travel case



Art./Ref. 490162

Optional: MK3 Adapter für Gewindebohrer
optional: MT3 adapter for thread cutters



Art./Ref. 490153

Optional: Magnetischer Späneheber
optional: magnetic chip collector

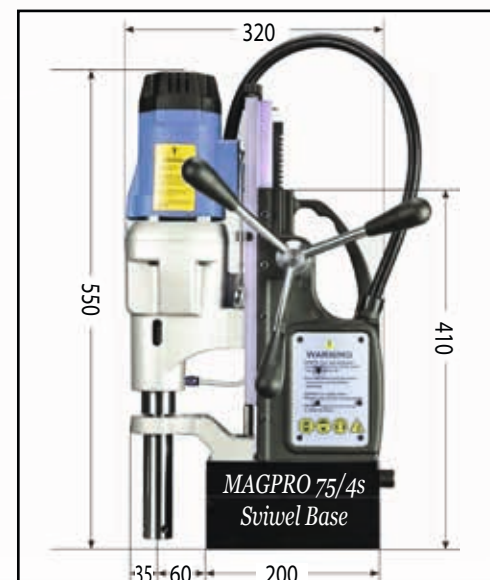
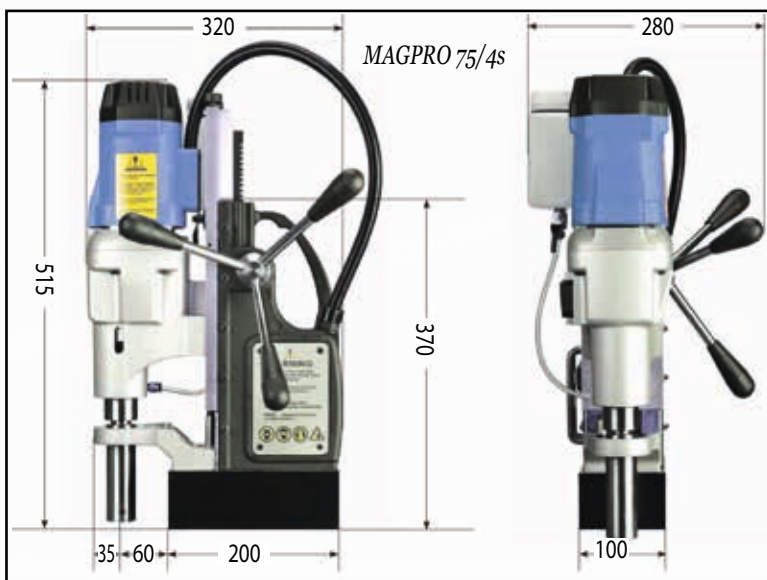
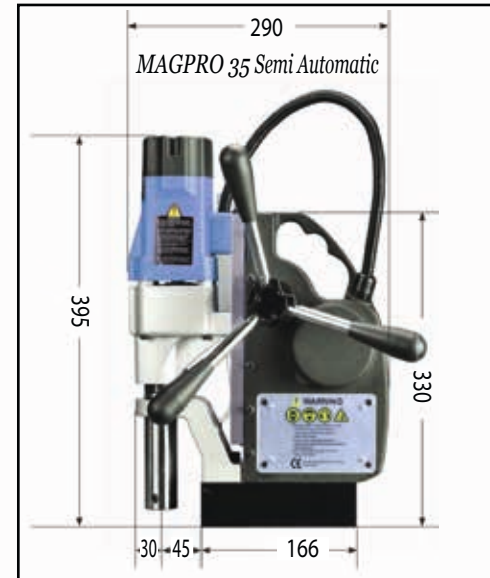
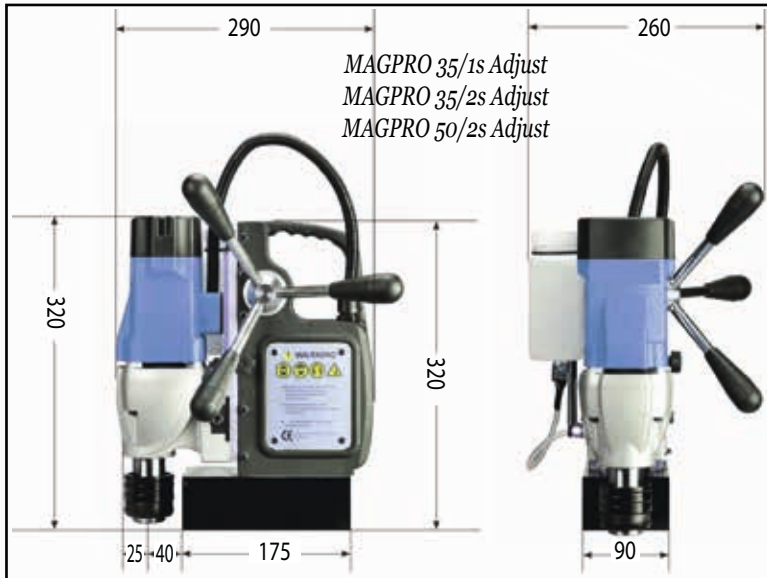
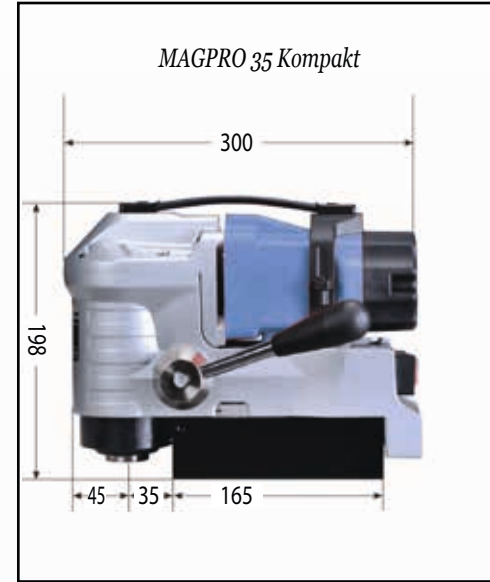
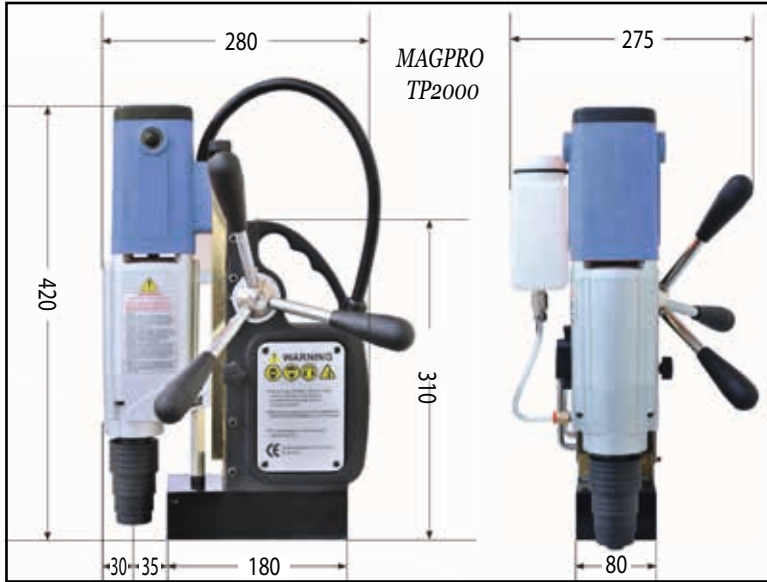
Beschreibung	Art.-Nr.
MAGPRO 120/4s - 230V Lieferung im Reisekoffer, mit Werkzeug, Sicherheitskette, MK3/19 mm Adapter für Kernbohrer Ø 12 - 60 mm und MK3/32 mm Adapter für Kernbohrer ab Ø 61 mm	490100
MK3 Adapter für Gewindebohreraufnahme M3-M14	490162
Gewindebohrereinsätze M3-M14 (EINZELN)	490162 M3-14
MK3 Adapter für Gewindebohreraufnahme M5-M22	490165
Gewindebohrereinsätze M5-M22 (EINZELN)	490162 M5-22
Bohrfutter 16 mm & Adapter	490164
Kernbohrer Set 30 mm Ø 12,14,16,18,20,22 mm und Auswerfstift	490145
Hochleistungs Bohr- und Schneideölspray für optimale Kühlung und höhere Zerspanungsleistung (400 ml)	490020

Description	Reference
MAGPRO 120/4s - 230V delivery in travel case, with maintenance tools, safety chain, MT3/19 mm adapter for core drills Ø 12 - 60 mm and MT3/32 mm adapter for core drills from Ø 61 mm	490100
MT3 Quick change adapter for thread cutter shank M3-M14	490162
Quick change inserts M3-M14 (single)	490162 M3-14
MT3 Quick change adapter for thread cutter shank M5-M22	490165
Quick change inserts M5-M22 (single)	490162 M5-22
Drill chuck 16 mm & adapter	490164
Core drill set 30 mm Ø 12,14,16,18,20,22 mm with pilot pin	490145
High Performance Cutting Oil Spray for optimal cooling and higher cutting performance (400 ml)	490020

MAGPRO Magnetbohrtechnik - Präzision und Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
MAGPRO Magnetic drills - Precision and reliability at an economical price

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

Seite
Page **31**



A
B
M
E
S
S
U
N
G
E
N
[mm]

DIMENSIONS [mm]

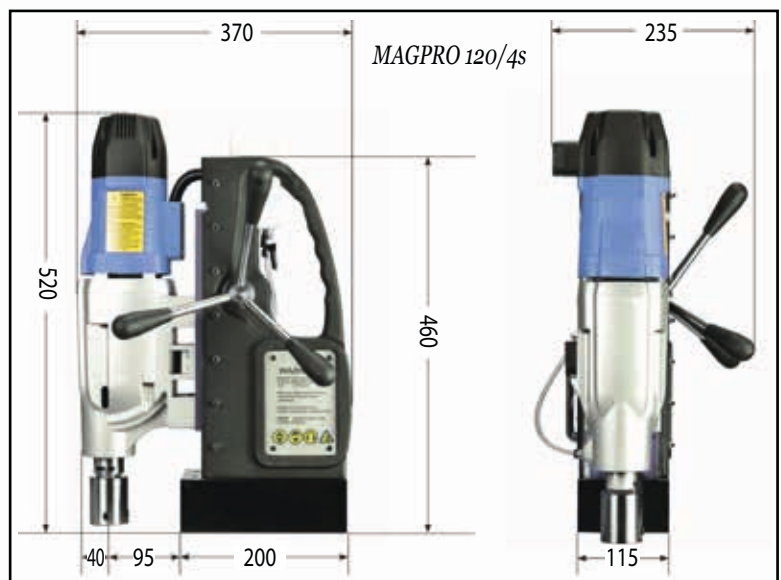
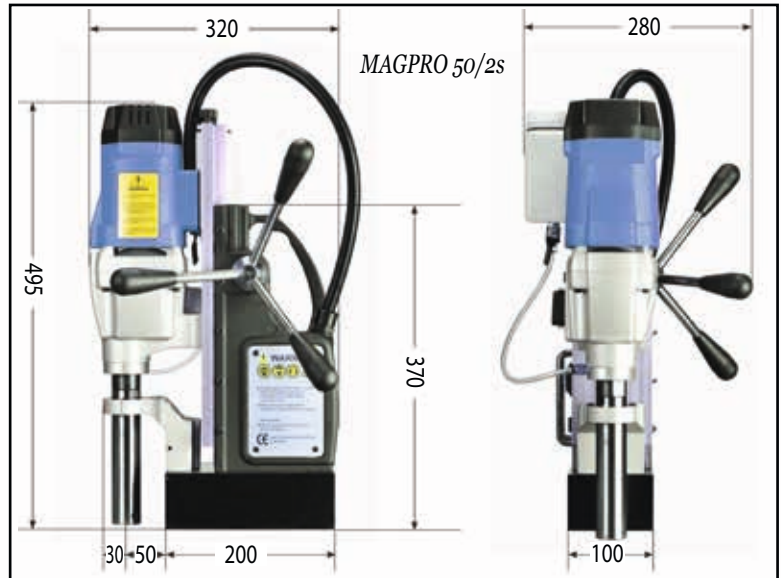
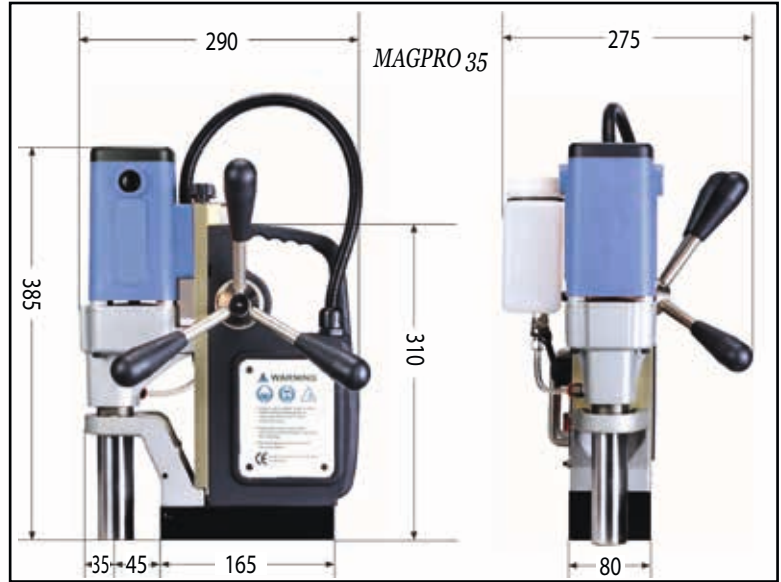
MAGPRO 35 Kompakt



MAGPRO 35 Semi Automatic



MAGPRO 75/4s
Sviwel Base



Vollgehärtete HSS-Co Kernbohrer - Kurz / HSS-Co fully hardened core drills - Short - made in Germany

8% Cobalt



Beschreibung

- Ø 12 - 100 mm
- Schnitttiefe: 30 mm
- Weldonaufnahme 19 mm für Bohrer bis Ø 60 mm
- Weldonaufnahme 32 mm für Bohrer ab Ø 61 mm

Description

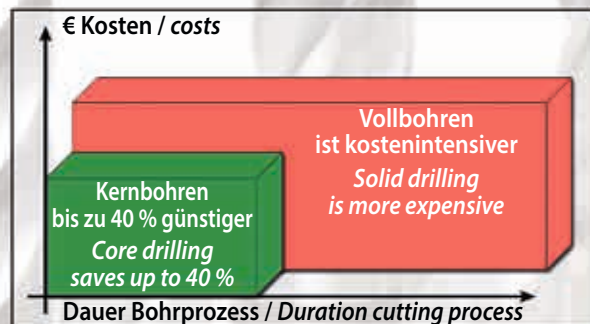
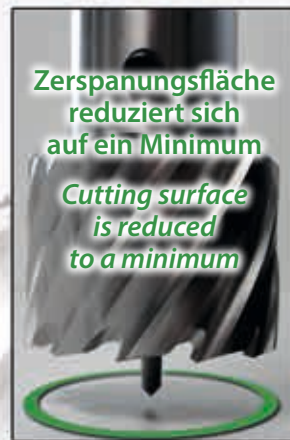
- Ø 12 - 100 mm
- Cutting depth: 30 mm
- Weldon shank 19 mm for core drills up to Ø 60 mm
- Weldon shank 32 mm for core drills from Ø 61 mm

Mit Kernbohrern von JEPSON wirtschaftlicher und schneller bohren !

Using core drills from JEPSON makes drilling more economical and faster !

- Wirtschaftlicher
- Schneller
- Leiser
- Präziser
- Weniger Kraftaufwand
- Kleinere Zerspanungsfläche
- Vorbohren unnötig
- Keine Gratbildung
- Höhere Standzeiten
- Vollsclifftechnologie
- Verbesserte Spanabfuhr
- Nachschleifbar

- More economical
- Faster
- Lower noise
- More precision
- Lower energy effort
- Lower chipping area
- Pre-drilling unnecessary
- No burr formation
- Increased tool life
- Full-grinding technology
- Improved chip flow
- Resharpenable



Art./Ref.	Ø [mm]	Art./Ref.	Ø [mm]
Made in Germany			
		490254	54S
		490255	55S
		490256	56S
490200	pilot pin 075*	490257	57S
490201	pilot pin 090*	490258	58S
490212	12S	490259	59S
490213	13S	490260	60S
490214	14S	490261	61S
490215	15S	490262	62S
490216	16S	490263	63S
490217	17S	490264	64S
490218	18S	490265	65S
490219	19S	490266	66S
490220	20S	490267	67S
490221	21S	490268	68S
490222	22S	490269	69S
490223	23S	490270	70S
490224	24S	490271	71S
490225	25S	490272	72S
490226	26S	490273	73S
490227	27S	490274	74S
490228	28S	490275	75S
490229	29S	490276	76S
490230	30S	490277	77S
490231	31S	490278	78S
490232	32S	490279	79S
490233	33S	490280	80S
490234	34S	490281	81S
490235	35S	490282	82S
490236	36S	490283	83S
490237	37S	490284	84S
490238	38S	490285	85S
490239	39S	490286	86S
490240	40S	490287	87S
490241	41S	490288	88S
490242	42S	490289	89S
490243	43S	490290	90S
490244	44S	490291	91S
490245	45S	490292	92S
490246	46S	490293	93S
490247	47S	490294	94S
490248	48S	490295	95S
490249	49S	490296	96S
490250	50S	490297	97S
490251	51S	490298	98S
490252	52S	490299	99S
490253	53S	4902100	100S

* Auswerfstift / Pilot pin 075 (Weldon 19) für Kernbohrer / for core drills Ø 12 - 60 mm
* Auswerfstift / Pilot pin 090 (Weldon 32) für Kernbohrer / for core drills Ø 61 - 100 mm

Metallkaltkreissägen von JEPSON für schnelles & gratarmes Sägen von Metallrohren und -profilen ohne Kühlung
Metal saws from JEPSON for fast and burr free cutting of metal pipes and profiles without coolant

JEPSON POWER[®] GmbH

The inventor of the dry cutter



Vollgehärtete HSS-Co Kernbohrer - Lang / HSS-Co fully hardened core drills - Long - made in Germany

Art./Ref.	Ø [mm]	Art./Ref.	Ø [mm]
Made in Germany			
490500	pilot pin 100*	490554	54L
490501	pilot pin 120*	490555	55L
490512	12L	490556	56L
490513	13L	490557	57L
490514	14L	490558	58L
490515	15L	490559	59L
490516	16L	490560	60L
490517	17L	490561	61L
490518	18L	490562	62L
490519	19L	490563	63L
490520	20L	490564	64L
490521	21L	490565	65L
490522	22L	490566	66L
490523	23L	490567	67L
490524	24L	490568	68L
490525	25L	490569	69L
490526	26L	490570	70L
490527	27L	490571	71L
490528	28L	490572	72L
490529	29L	490573	73L
490530	30L	490574	74L
490531	31L	490575	75L
490532	32L	490576	76L
490533	33L	490577	77L
490534	34L	490578	78L
490535	35L	490579	79L
490536	36L	490580	80L
490537	37L	490581	81L
490538	38L	490582	82L
490539	39L	490583	83L
490540	40L	490584	84L
490541	41L	490585	85L
490542	42L	490586	86L
490543	43L	490587	87L
490544	44L	490588	88L
490545	45L	490589	89L
490546	46L	490590	90L
490547	47L	490591	91L
490548	48L	490592	92L
490549	49L	490593	93L
490550	50L	490594	94L
490551	51L	490595	95L
490552	52L	490596	96L
490553	53L	490597	97L
		490598	98L
		490599	99L
		4905100	100L

* Auswerfstift / Pilot pin 100 (Weldon 19) für Kernbohrer / for core drills Ø 12 - 60 mm

* Auswerfstift / Pilot pin 120 (Weldon 32) für Kernbohrer / for core drills Ø 61 - 100 mm

Beschreibung

- Ø 12 - 100 mm
- Schnitttiefe: 50 mm
- Weldonaufnahme 19 mm für Bohrer bis Ø 60 mm
- Weldonaufnahme 32 mm für Bohrer ab Ø 61 mm

Description

- Ø 12 - 100 mm
- Cutting depth: 50 mm
- Weldon shank 19 mm for core drills up to Ø 60 mm
- Weldon shank 32 mm for core drills from Ø 61 mm



- A.** Beim Aufsetzen des Kernbohrers wird die Kühlmittelzufuhr über den Auswerfstift gestartet.
When placing the core drill, coolant is starting by the ejector.
- B.** Durch die Rotation des Kernbohrers wird das Kühlmittel an die gewünschten Stellen verbracht.
Through the core drill rotation, coolant will be transferred to requested places.
- C.** Am Ende des Bohrvorgangs stößt der vorgespannte Stift den Bohrkern aus und die Kühlmittelzufuhr wird automatisch gestoppt.
At the end of drilling phase, the pilot pin pushes the drill core out and the coolant supply is automatically stopped.

Der Einsatz von Kernbohrern startet bei Ø 12 mm !



Dry Cutter - Die optimalen tragbaren Maschinen für Baustelle und Werkstatt
Dry Cutter - The perfect sawing machines for construction site and workshop

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

Seite
Page **35**

The inventor of the dry cutter



Kernbohrer von JEPSON Power: wirtschaftlicher und schneller bohren !
JEPSON Power Core Drills: for fast and economical core drilling



Art.-Nr./Ref. 490145

HSS-Co Kernbohrersatz

- Ø 12, 14, 16, 18, 20, 22 mm + Auswerfstift
- Bohrtiefe: 30 mm
- 19 mm Weldonaufnahme
- Vollschlifftechnologie
- Höhere Standzeiten
- Verbesserte Spanabfuhr

Core drill set HSS-Co

- Ø 12, 14, 16, 18, 20, 22 mm + pilote pin
- cutting depth: 30 mm
- Weldon shank 19 mm
- full-grinding technology
- increased tool life
- improved chip flow



Art.-Nr./Ref. 490148

Hartmetall Kernbohrersatz

- Ø 12, 14, 16, 18, 20, 22 mm + Auswerfstift
- Bohrtiefe: 35 mm
- 19 mm Weldonaufnahme
- Kernbohren in Edelstahl
- Höhere Standzeiten
- Verbesserte Spanabfuhr

Carbide core drill set

- Ø 12, 14, 16, 18, 20, 22 mm + pilote pin
- cutting depth: 35 mm
- Weldon shank 19 mm
- core drilling in stainless steel
- increased tool life
- improved chip flow



Art.-Nr./Ref. 490400SET

HSS Spiralbohrersatz

- Ø 6, 7, 8, 9, 10, 11 mm
- Bohrtiefe: 30 mm
- 19 mm Weldonaufnahme
- Bohren auf engstem Raum

Twist drill set HSS

- Ø 6, 7, 8, 9, 10, 11 mm
- cutting depth: 30 mm
- Weldon shank 19 mm
- drilling in confined spaces

MAGPRO Magnetbohrtechnik - Präzision und Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
MAGPRO Magnetic drills - Precision and reliability at an economical price

JEPSON[®] POWER GmbH

The inventor of the dry cutter



Zubehör universell einsetzbar / Accessories universal use

Zubehör / Accessories	Beschreibung / Description	Art./Ref.	Zubehör / Accessories	Beschreibung / Description	Art./Ref.
	13 mm Bohrfutter mit Adapter 19 mm (3/4") Drill chuck 13 mm + adapter 19 mm (3/4") (Serie MAGPRO Adjust) 13 mm für / for MAGPRO 35 (490150) 16 mm für / for MAGPRO 50 (490170)	490152A 490152 490173		Bohrfutter 16 mm + MK3 Adapter Drill chuck 16 mm + MT3 adapter	490164
	Schnellspannfutter Weldon 19 mm Quick release Weldon 19 mm für / for MAGPRO 35 (490150) für / for MAGPRO 50 (490170)	490151 490172		Adapter mit Weldon 19 mm (3/4") für FEIN® Kernbohrer ≥ 50 mm mit Quick-in Aufnahme + 1 Auswerf- / Zentrierstift Adapter with Weldon shank 19 mm (3/4") for FEIN® core drills ≥ 50 mm with Quick-in shank including 1 ejector pin	490154
	Weldon 32 mm MK3 industrieller Adapter für Kernbohrer ab Ø 61 mm mit automatischer Innenschmierung Weldon 32 mm MT3 industrial adapter for core drills from Ø 61 mm with automatic internal lubrication	490163		MK3 Schnellspannfutter für Gewindebohrer MT3 Tapping quick change Adapter for quick change inserts M3 bis M14 / M3 - M14 M5 bis M22 / M5 - M22	490162 490165
	Magnetischer Späneheber zum Beseitigen von Bohrspänen Chip collector to remove drilling chips with magnetic power	490153		Gewindebohrereinsätze Quick change inserts M3 bis M14 (EINZELN) / M3 - M14 (single) M5 bis M22 (EINZELN) / M5 - M22 (single)	490162 M3-14 490165 M5-22
	Kühlschmierstift für Gewindebohrer und Sägeblätter vor dem Einsatz (Inhalt: 350 g) Lubricating stick for taps before tapping and saw blade before cutting (Content: 350 g)	740860		Hochleistungs Bohr- und Schneideölspray für optimale Kühlung und höhere Zerspanungsleistung (400ml) High Performance Cutting Oil Spray for optimal cooling and higher cutting performance (400 ml)	490020

Vakuumadapter mit Kompressor und Tank / Vacuum adapter with compressor and tank

Unterdrucksystem: Bestimmungsgemäßer Gebrauch der Adapterplatte immer horizontal zum Boden

- Nutzung auf ebenen Flächen mit max. 2 mm Unebenheiten
- Nutzung auf nichtmagnetischen Untergründen
- Weldon 19, mindestens 55 mm
- Leistungsstarker 200 W Saugmotor
- Anschlüsse mit Schnellkupplungen

Pneumatic system: Plate to be used only horizontally to the ground

- Use on flat surface with max. 2 mm of inequality
- Use on non ferrous sheets
- Weldon 19, minimum 55 mm
- Powerfull 200 W vacuum motor
- Connections with quick release couplings

Technische Daten / Specifications Art.-Nr./Ref. 490900	
Leistungsaufnahme / Power input	200 W
Betriebsspannung / Voltage	230V/50 Hz
Luftverbrauch / Air consumption	30,5 l/min (1,07 cfm)
Max. Vakuum / Max. vacuum	-0,9 bar (-13 psi)



LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

Seite
Page **37**

JEPSON POWER[®] GmbH

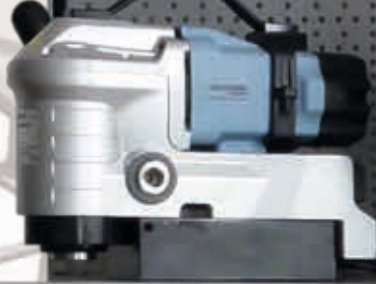
The inventor of the dry cutter



MP35 Kompakt



MP35 Adjust 1s/2s



MP TP2000



MP50/2s
MP75/4s
MP75/4sSB



MP120/4s

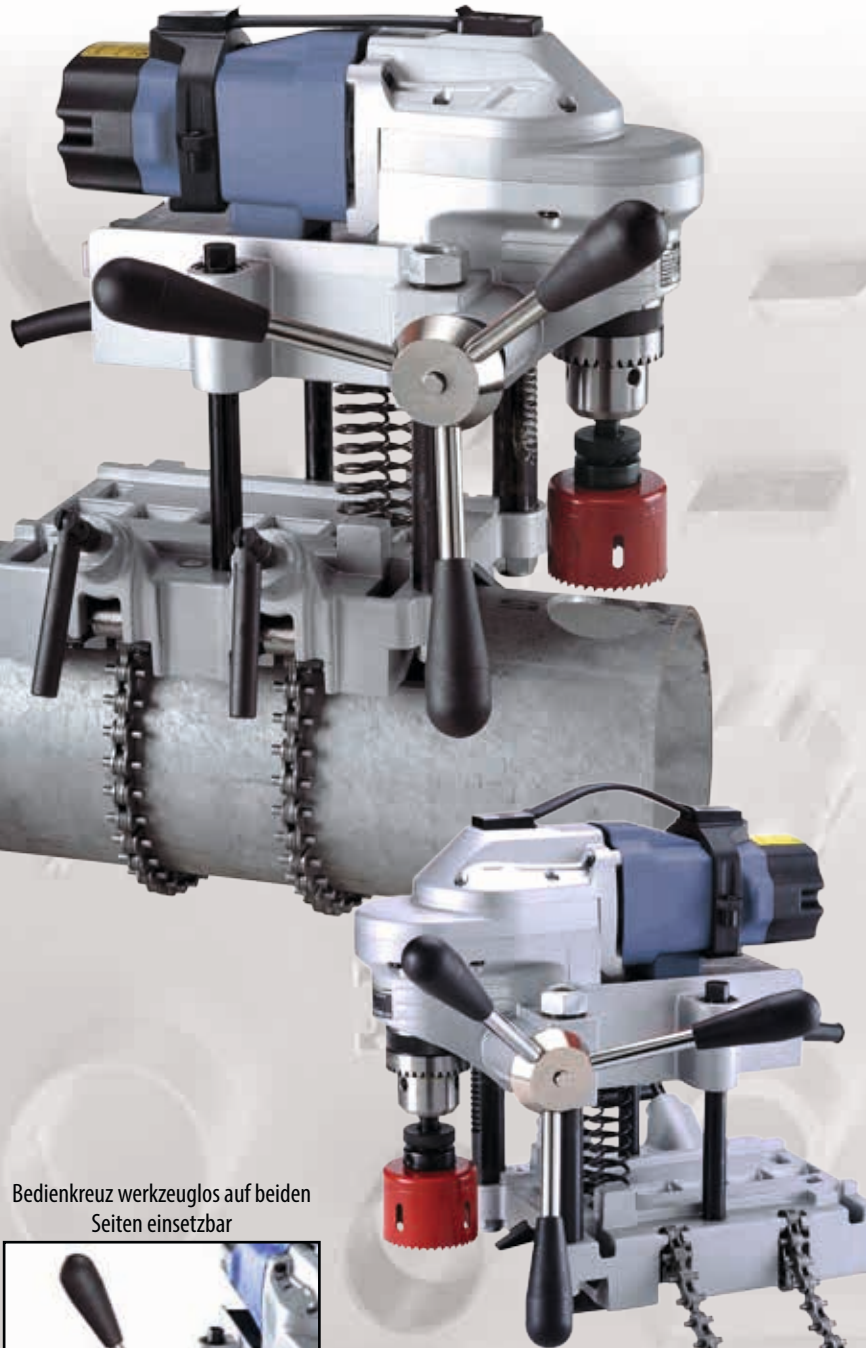


JEPSON[®] POWER GmbH

The inventor of the dry cutter



JEPSON Power LSBM127 Elektrische Lochsäge / Electric Hole Cutting Drill



Bedienkreuz werkzeuglos auf beiden Seiten einsetzbar



The tool free quick-release handle can be mounted on either side

Eingebaute Wasserwaage



Built-in bubble levels

Kettensatz ist schnell fixiert



Chain system is quickly mounted

JEPSON Power LSBM127 - Elektrische Lochsäge:

- Ideal zum schnellen Sägen von Löchern bis Ø 127 mm in Rohren mit Ø 32 - 203 mm, mit optionalem Kettensatz auch für Rohre geeignet bis Ø 600 mm
- Eingebaute Wasserwaage für eine einfache und sichere Ausrichtung der Lochsäge
- Bedienkreuz werkzeuglos auf beiden Seiten einsetzbar
- Überlastungsschutz

JEPSON Power LSBM127 - Electric Hole cutting drill:

- Ideal for quick drilling up to Ø 127 mm holes in pipes from Ø 32 - 203 mm, with optional long chain set up to Ø 600 mm
- Built-in bubble levels for multiple hole alignment
- The tool free quick-release handle can be mounted on either side
- Overload protection

Technische Daten / Specifications

Leistungsaufnahme / Power input:	1.100 W
Betriebsspannung / Voltage:	230V/50Hz oder/ or 115V/60Hz
Leerlaufdrehzahl / No load speed:	130 min ⁻¹ / rpm
Bohrfutteraufnahme / Drill chuck capacity:	1 - 16 mm
Max. Sägekapazität / Max. cutting capacity:	Ø 127 mm
Rohrspannbereich / Pipe clamping capacity:	Ø 32 - 203 mm optional 32 - 600 mm
Isolationsschutzklasse / Insulation class:	1 Schutzleiter / 1 Single
Überlastungsschutz / Overload protection:	integriert / integrated
Nettogewicht / Net weight:	14,5 kg
Abmessungen / Dimensions:	319 x 270 x 302 mm
Kabellänge / Cable length:	2,5 m

Beschreibung	Artikel-Nr.
JEPSON Power LSBM127 - Elektrische Lochsäge für Rohre Ø 32 - 203 mm - Lieferung im Kunststoffkoffer mit 16 mm Bohrfutteraufnahme, Bedienkreuz Set und Werkzeug	490060
Kettensatz lang für Rohre Ø 32 - 600 mm	490061

Description	Reference
JEPSON Power LSBM127 - Electric Hole cutting drill for pipes Ø 32 - 203 mm - Delivery in a box with drill chuck adapter 16 mm, cranc handle set and maintenance tool	490060
Long chain set for pipes Ø 32 - 600 mm	490061

JEPSON Elektrische Lochsäge - Die Lösung für das Lochsägen in Rohren ! Präzision & Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis

JEPSON Electric Hole cutting drill - The solution for hole cutting in pipes - Precision and reliability at an economical price

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

Seite
Page **39**

JEPSON[®] POWER GmbH

The inventor of the dry cutter



JEPSON Power GSMPRO M18 - Elektrischer Gewindebohrer / Electric Tapper



JEPSON Power GSMPRO M18 - Elektrischer Gewindebohrer:

Mit dem M18 Gewindebohrer versehen Sie schnell und einfach eine Reihe von Löchern mit Gewinden. Das spezielle Getriebe-Design ermöglicht dem Bediener eine präzise Steuerung:

- Ohne Druck auf die Spindel bewegt sich das Werkzeug nicht
- Durch Druck auf die Spindel wird der Rechtslauf mit niedriger Geschwindigkeit aktiviert (280 min⁻¹)
- Durch Zug an der Spindel wird der Linkslauf mit höherer Geschwindigkeit aktiviert (680 min⁻¹)

Für diese Aufgabe wurde eigens ein spezieller Motor entwickelt, mit hohem Drehmoment, niedriger Drehzahl und hoher Rundlaufgenauigkeit. Dies ermöglicht dem Anwender einen steuerbaren Leistungsabruf und macht den M18 zum idealen Werkzeug für das Gewindebohren in nur einem Arbeitsgang.

Die Universalaufnahme für Standard Gewindebohrer (M6-M18) verhindert zuverlässig mögliche Materialbrüche des eingesetzten Werkzeugs. Der ergonomische Griff hilft dem Bediener den Gewindebohrer gerade zu halten. Die Maschine verfügt über einen zusätzlichen Seitengriff um der Hebelkraft entgegenzuwirken. Ausgestattet mit einem Tiefenanschlag für das Gewindebohren in Sacklöchern.

JEPSON Power GSMPRO M18 - Electric Tapper:

The M18 tapper makes it convenient and easy to tap a series of holes quickly. The special gear box design gives the operator precise control:

- With no pressure on the spindle, it does not spin
- Push down on the spindle for clockwise rotation at lower speed (280 rpm)
- Pull up on the spindle for anticlockwise rotation at higher speed (680 rpm)

Its specially designed motor is wound for high torque and low rpm, giving it controllable power and making it the ideal tool for tapping applications. It includes a high concentricity universal 2-jaw tap chuck with a sprung swivel joint to minimize tap breakage.

This allows to grip any tap of any standard from M6 up to M18.

The ergonomic handle helps the operator to hold the tap straight.

Includes a high-leverage side handle and a depth stop for blind hole tapping.



Technische Daten / Specifications

Leistungsaufnahme / Power input:	450 W
Betriebsspannung / Voltage:	230V/50Hz
Leerlaufdrehzahl / No load speed:	rechts / right: 280 min ⁻¹ / rpm links / left: 680 min ⁻¹ / rpm
Gewindebohreraufnahme / Tapping range:	M6 - M18
Max. Gewindebohrerkapazität / Max. Tapping capacity:	in Stahl / steel: 18 mm in Aluminium / aluminum: 18 mm
Isolationsschutzklasse / Insulation class:	1 Schutzleiter / 1 Single
Überlastungsschutz / overload protection:	integriert / integrated
Nettogewicht / Net weight:	3,15 kg
Abmessungen / Dimensions:	400 x 80 x 200 mm
Kabellänge / Cable length:	3 m

Beschreibung	Artikel-Nr.
JEPSON Power GSMPRO M18 - Elektrischer Gewindebohrer - 230V - Lieferung im Kunststoffkoffer mit Sicherheitskupplung, Seitengriff, Tiefenanschlag und Werkzeug	495090

Description	Reference
JEPSON Power GSMPRO M18 - Electric Tapper - 230V - Delivery in a box with safety clutch, side handle, depth stop and maintenance tool	495090

JEPSON Elektrischer Gewindebohrer - Die Lösung für das Gewindebohren in Sacklöchern ! Präzision & Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
JEPSON Electric Tapper - The solution for tapping into blind holes - Precision and reliability at an economical price

The inventor of the dry cutter

JEPSON Electric Beveler 30° & 45° - Entgratmaschine
Electric deburring machine



Werkzeuglos höhen-
verstellbare Phase
& einstellbare Skalierung



Tool-free adjustable bevel
height and -scale



Werkzeugaufnahme mit
3 Wendschneidplatten



Toolholder
with 3 carbide inserts

Technische Daten

Leistungsaufnahme:	1.200 W
Betriebsspannung:	230 V/50 Hz
Drehzahl:	3.000 - 6.000 min ⁻¹
Anfaswinkel:	30° und 45°
Max. Anfashöhe (45°):	6 mm
Kleinster Innendurchmesser:	22 mm
Nettogewicht:	4,7 kg

Beschreibung	Artikel-Nr.
JEPSON Electric Beveler - Lieferung im Koffer mit 30° & 45° Werkzeugaufnahme und 3 Wendschneidplatten	490000N
10 Wendschneidplatten	495001

Vielseitiges Entgraten und Anfasen von Konturen, Radien und engen Bohrungen, 30° Schweißnaht und Sichtkantenvorbereitung etc.



Optional: Wendschneidplatten



Art.-Nr./Ref. 495001

Optional: Carbide inserts

Specifications

Power input:	1.200 W
Voltage:	230 V/50 Hz
Speed:	3.000 - 6.000 rpm
Bevel angle:	30° & 45°
Max. bevel height:	6 mm / (45°)
Smallest inner diameter:	22 mm
Net weight:	4,7 kg

Description	Reference
JEPSON Electric Beveler - delivery in suitcase with 30° & 45° toolholders with 3 carbide inserts	490000N
Set of 10 triangel carbide inserts	495001

Versatile deburring and chamfering of contours, radii and countersink holes, 30° weld seam and visual edge preparation etc.

- Exzellent für das Bearbeiten von geschwungenen Formen, hervorragend für das Arbeiten an runden und geraden Flächen
- Stufenlos einstellbare Drehzahl für die Bearbeitung verschiedenster Materialien
- **Inklusive 30° und 45° Werkzeuge mit 3 Wendschneidplatten**
- Verwendung von Standard Dreieck Hartmetall-Einsätzen
- Schneller & einfacher werkzeugloser Wechsel der Einsätze
- Schnelle und werkzeugfreie Einstellung der Anfashöhe
- Überlastungsschutz
- *Excellent for following curved shapes and forms, perfect for working on round and flat surfaces*
- *Variable speed for working with a variety of materials*
- **Complete with 30° & 45° toolholders with 3 carbide inserts**
- *Uses standard triangle carbide inserts*
- *Change of inserts quick & easy - tool-free*
- *Precise tool-free bevel depth adjustment*
- *Overload protection*

JEPSON Electric Beveler - Die Lösung für das Anfasen und Entgraten ! Präzision & Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
JEPSON Electric Beveler - The solution for bevelling & deburring - Precision and reliability at an economical price

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

The inventor of the dry cutter

JEPSON Electric Beveler 45/10.6 - Engrat- & Anfasmachine Electric beveler



Technische Daten / Specifications

Leistungsaufnahme / Power input:	1.800 W
Betriebsspannung / Voltage:	230V/50Hz
6 Drehzahlstufen / 6 speed steps:	2.300, 2.600, 3.700, 4.800, 5.800, 6.500 min ⁻¹ / rpm
Anfaswinkel / Beveling:	45° (30° & 37,5° optional)
Max. Anfashöhe / Max. bevel height:	10,6 mm (45°)
Kleinsten Innendurchmesser / Smallest inner diameter:	30 mm
Nettogewicht / Net weight:	6,5 kg

Werkzeuglos höhenverstellbare
Phase & einstellbare Skalierung



Tool-free adjustable bevel
height and -scale
inkl. 45° Werkzeugaufnahme



With 45° toolholder



Entgrat- und Anfasmachine 45/10.6:

- Exzellent für das Bearbeiten von geschwungenen Formen, hervorragend für das Arbeiten an runden und geraden Flächen
- Stufenlos einstellbare Drehzahl für die Bearbeitung verschiedenster Materialien
- **Inklusive 45° Werkzeugaufnahme mit 6 Wendeschneidplatten**
- Verwendung von Vierkant Wendeschneidplatten
- Schneller & einfacher Wechsel der Einsätze
- Schnelle und werkzeugfreie Einstellung der Anfashöhe
- Überlastungsschutz

Beschreibung	Artikel-Nr.
JEPSON Electric Beveler 45/10.6 - Lieferung im Koffer mit 45° Werkzeugaufnahme, 6 Wendeschneidplatten und Werkzeug	495010
6 Wendeschneidplatten	495011
37,5° Werkzeugaufnahme	495016
30° Werkzeugaufnahme	495015

- Anfasen und Entgraten ab 30 mm Innendurchmesser



Art.-Nr./Ref. 495011

Optional: Wendeschneidplatten
Optional: Carbide inserts

Deburring machine 45/10.6:

- Excellent for following curved shapes and forms, perfect for working on round and flat surfaces
- Variable speed for working with a variety of materials
- **Complete with 45° toolholder with 6 carbide inserts**
- Uses four faces carbide inserts
- Change of inserts quick & easy without special tools
- Bevel depth adjustment without tools, directly on the machine
- Overload protection

Description	Reference
JEPSON Electric beveler 45/10.6 - delivery in suitcase with 45° toolholder with 6 carbide inserts and maintenance tools	495010
Set of 6 carbide inserts	495011
Toolholder 37,5° for carbide inserts	495016
Toolholder 30° for carbide inserts	495015

- Beveling and deburring starts at 30 mm inner diameter

JEPSON Electric Beveler - Die Lösung für das Anfasen und Entgraten ! Präzision & Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
JEPSON Electric Beveler - The solution for beveling & deburring - Precision and reliability at an economical price

JEPSON Electric Beveler 0/15-60/Tube - Entgrat- & Anfasmaschine Electric bevelling & deburring machine



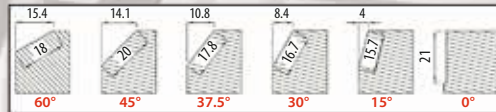
Entgrat- und Anfasmaschine 0/15-60/Tube:

- Der laufruhige Wechselstrominduktionsmotor bietet ein hohes Drehmoment und eine lange Lebensdauer
- Einstellb. Fräswinkel für 0° und 15° - 60° • Max. Fräsbreite: 21 mm
- Anfasen von Rohren mit Ø 150 - 350 mm, mit optionalem Adapter Ø 300 bis zu Ø 600 mm
- Komplett mit 12 Wendeschneidplatten, Basisadapter zum Anfasen von Rohren mit Ø 150 - 350 mm und Werkzeug
- Schneller, einfacher und werkzeugloser Wechsel
- Exakte Frästiefeinstellung

Electric Beveler 0/15-60/Tube:

- High torque AC induction motor offers long life and quiet running
- Adjustable milling angle from 0° and 15° to 60°
- Maximum land width 21 mm
- Tube bevelling Ø 150 - 350 mm, with optional table plate Ø 300 up to Ø 600 mm
- Delivery with 12 carbide inserts and tool holder, table plate for bevelling tubes Ø 150 - 350 mm and tools
- Change of inserts quick & easy - tool-free
- Precise bevel depth adjustment

- Ideal zur Schweißnahtvorbereitung
- Perfect for weld seam preparation



Technische Daten / Specifications

Leistungsaufnahme / Power input:	1.100 W
Betriebsspannung / Voltage:	230V/50Hz
Leerlaufdrehzahl / No load speed:	3.000 min ⁻¹ / rpm
Fräswinkel / Beveling:	60° 18 mm 45° 20 mm 37,5° 17,8 mm 30° 16,7 mm 15° 15,7 mm 0° 21 mm
Abmessungen / Dimensions:	503 x 350 x 248 mm
Nettogewicht / Net weight:	20,3 kg

Beschreibung	Artikel-Nr.
Entgrat- und Anfasmaschine 0/15-60/Tube - Lieferung im Reisekoffer mit 12 Wendeschneidplatten, Werkzeughalter, Basisadapter zum Anfasen von Rohren mit Ø 150-350 mm & Werkzeug	495020N
Optional: Basisadapter zum Anfasen von Rohren mit Ø 300 bis Ø 600 mm	495040
Optional: 12 Wendeschneidplatten	495030

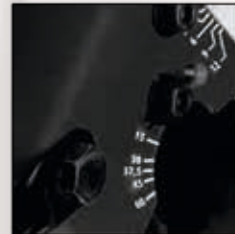
Description	Reference
Electric Beveler 0/15-60/Tube - Delivery in travel case with 12 carbide inserts, tool holder, table plate for tube bevelling Ø 150 - 350 mm and tools	495020N
Optional: Base plate for tube bevelling Ø 300 up to Ø 600 mm	495040
Optional: 12 carbide inserts	495030

Optional: 12 Wendeschneidplatten Art. 495030



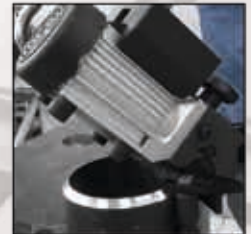
Optional: 12 carbide inserts
Ref. 495030

Exakt einstellbare
Anfashöhen und -Winkel



Precise adjustment of
bevel angle and -height

Anfasen von Rohren
mit Ø 150 - 350 mm,
mit optionalem Adapter
Ø 300 bis zu Ø 600 mm



Tube bevelling Ø 150 - 350 mm,
with optional table plate
Ø 300 up to Ø 600 mm

Lieferung im Reisekoffer
mit 12 Wendeschneid-
platten & Werkzeughalter



Delivery in travel case with
12 carbide inserts and tool
holder



- Inklusive 12 Wendeschneidplatten und Werkzeughalter
- Robuste Bauweise

- 12 carbide inserts and tool holder included
- heavy duty construction

JEPSON Electric Beveler - Die Lösung für das Anfasen und Entgraten ! Präzision & Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
JEPSON Electric Beveler - The solution for bevelling & deburring - Precision and reliability at an economical price

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

JEPSON[®] POWER GmbH

The inventor of the dry cutter



JEPSON Rohrbandschleifer & -Polierer 760/40 / Wraparound Tube Sander / Polisher 760/40



- Einsatzbereich vom Grobschliff bis zum Spiegelglanz
- Durch Vollwellenelektronik bleibt die Drehzahl auch unter Last konstant
- Elektronischer Sanftanlauf
- Sehr stabile Führungsrollen ermöglichen eine exakte Führung der Schleifbänder
- Werkzeugloser Schleifmittelwechsel
- Der große Eingriffswinkel ermöglicht effizientes Arbeiten auch an geschlossenen Rohren (z.B. Geländern)

- Applicable for rough grinding up to mirror polishing
- High efficiency motor with variable fullwave feedback
- Electronic speed control with soft start
- High stable pulleys allow precise control of abrasive belts
- Tool-free change of abrasives
- The large wraparound angle allows easy and fast preparing and finishing of tube constructions (e.g. Railings)

Optimal für das Veredeln von Rohrkonstruktionen



Perfect for the finishing of pipe constructions

Schmiegt sich perfekt mit bis zu 270° Kontakt um alle Rundungen



Fits perfectly with up to 270° contact for all curves

Technische Daten

Leistungsaufnahme:	1.200 W
Betriebsspannung:	230 V/50 Hz
Lastdrehzahl:	1.600 ~ 3.200 min ⁻¹
Oberflächengeschwindigkeit:	3 ~ 12 m/s
Max. Bandlänge:	760 mm
Max. Bandbreite:	40 mm
Nettogewicht:	3,4 kg

JEPSON Wraparound 760/40	Artikel-Nr.
Lieferung im Kunststoffkoffer mit Zubehör	495050

Specifications

Power input:	1.200 W
Voltage:	230 V/50 Hz
No load speed:	1.600 ~ 3.200 rpm
Surface speed:	3 ~ 12 m/s
Max. belt length:	760 mm
Max. belt width:	40 mm
Net weight:	3,4 kg

JEPSON Wraparond 760/40	Reference
Delivery in hard shell case with accessories	495050



Starter pack

Art./Ref. 495050

Lieferumfang / Accessories included

- 1: Kunststoffkoffer (572 x 362 x 238 mm)
Hard shell case (572 x 362 x 238 mm)
- 2: Sandpapier Schleifbänder Körnung 120 (20 x 760 mm) 5 Stück
Sandpaper belts #120 grit (20 x 760 mm) 5 pieces
- 3: Oberflächenpolierband (40 x 760 mm)
Surface conditioning belt (40 x 760 mm)
- 4: Sandpapier Schleifbänder Körnung 220 (20 x 760 mm) 5 Stück
Sandpaper belts #220 grit (20 x 760 mm) 5 pieces

JEPSON Schleif- & Polier-Technologie - Präzision & Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
JEPSON Grinding and polishing technology - Precision and reliability at an economical price

Zubehör für JEPSON Rohrbandschleifer & -Polierer 760/40 Accessories for JEPSON Wraparound Tube Sander / Polisher 760/40



PREMIUM ZIRKON SCHLEIFBÄNDER

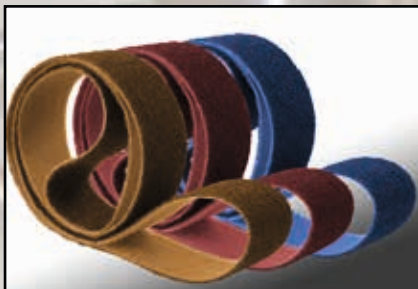
- **Beschreibung:** Baumwolle/Polyester-Träger mit Additiven, Zirkon Schleifkorn, Doppelharz, geschlossene Struktur.
- **Hauptanwendungen und Vorteile:** Extrem lange Lebensdauer und hocheffiziente Entfernung. Grobe Körnungen sind für grobes Schruppen von Stahl und Gusseisen geeignet. Auch geeignet für Nassanwendung.
- **Hauptanwendungsarten:** Schleifen und Reinigen von Werkstücken, Entfernen von Lacken, Glätten von kleinen Flächen, Schleifen von Rohren und Innenflächen von Bohrungen, Entgraten, Entfernen von kleinen und großen Schweißnähten, Schweißbuckeln und Zinkspat.
- **Geeignete Werkstoffe:** Normalstahl und legierter Stahl, rostfreier Stahl, Aluminium, Nichteisen-Metalle, Gußeisen und Legierungen

HIGH PERFORMANCE ZIRKON ABRASIVE BELTS

- **Description:** Cotton/polyester backing with additive, aluminium oxide grain, double resin, close coat.
- **Main features and benefits:** Extremely long life and highly efficient removal. Coarser grits are suitable for heavy scrubbing of steel and cast iron. It is also suitable for wet applications.
- **Recommended applications:** grinding and cleaning, deburring, removing small protruding welded surfaces or welding spots.
- **Work surfaces:** Standard steel, stainless steel, non ferrous metals, cast iron, alloys.

Beschreibung wie oben	Inhalt	Art.-Nr.
Schleifbänder 40 x 760 mm - P080	10 Stk.	495WS080
Schleifbänder 40 x 760 mm - P100	10 Stk.	495WS100
Schleifbänder 40 x 760 mm - P120	10 Stk.	495WS120

Description as above	Packaging	Reference
Abrasive belts 40 x 760 mm - P080	10 pcs	495WS080
Abrasive belts 40 x 760 mm - P100	10 pcs	495WS100
Abrasive belts 40 x 760 mm - P120	10 pcs	495WS120



OBERFÄCHENPOLIERBÄNDER X-FLEX

Dieses Material ist einzigartig auf dem Markt. Dank seiner besonderen Struktur ist es sehr flexibel und es verhindert die Ablösung des Poliermaterials vom Trägermaterial. Ideal um mit schmalen Bandformen zu arbeiten, es ist leicht und erlaubt daher auch den Einsatz auf sehr kompakten Maschinen.

SURFACE CONDITIONING BELTS X-FLEX

This material is unique in the market. Its particular structure makes it very flexible and it prevents delamination. Ideal to work in narrow belts form and it is easy to fit on very compact machinery.

Beschreibung wie oben	Inhalt	Art.-Nr.
X-Flex - Braun 40 x 760 mm - grob	20 Stk.	495WS103
X-Flex - Rot 40 x 760 mm - mittel	20 Stk.	495WS104
X-Flex - Blau 40 x 760 mm - sehr fein	20 Stk.	495WS105

Description as above	Packaging	Reference
X-Flex - Brown 40 x 760 mm - coarse	20 pcs	495WS103
X-Flex - Red 40 x 760 mm - medium	20 pcs	495WS104
X-Flex - Blue 40 x 760 mm - very fine	20 pcs	495WS105

JEPSON Schleif- & Polier-Technologie - Präzision & Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
JEPSON Grinding and polishing technology - Precision and reliability at an economical price

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

The inventor of the dry cutter



JEPSON Satinier-, Schleif- & Poliermaschine 100 / Drum Sander / Polisher 100



- Einsatzbereich vom Grobschliff bis zum Spiegelglanz
- Durch Vollwellenelektronik bleibt die Drehzahl auch unter Last konstant
- Elektronischer Sanftanlauf
- Aufblasbare Walze (Pumpe im Lieferumfang) ermöglicht eine optimale Anpassung an die Oberfläche
- Werkzeugloser Schleifmittelwechsel
- Einsatz von Schleifrädern als auch Schleifbändern in verschiedenen Körnungen

- *Applicable for rough grinding up to mirror polishing*
- *High efficiency motor with full-wave feedback*
- *Electronic speed control*
- *Inflatable rubber sanding drum conforms to the surface (pump included)*

Can fit:

- *Sanding sleeves in various grits*
- *Fine sanding sponge sleeves*
- *Surface conditioning (fleece) sleeves*
- *Tool-free arbor*

Technische Daten

Leistungsaufnahme: 1.200 W
 Betriebsspannung: 230 V/50 Hz
 Leerlaufdrehzahl: 1.000 ~ 2.400 min⁻¹
 Max. Werkzeugdurchmesser: 100 mm
 Max. Werkzeugbreite: 100 mm
 Werkzeugaufnahme: Ø 19 mm x 100 mm mit Spindelarretierung
 Nettogewicht: 4,8 kg

JEPSON Satiniermaschine 100	Artikel-Nr.
Lieferung im Kunststoffkoffer mit Zubehör	495080

Specifications

Power input: 1.200 W
 Voltage: 230 V/50 Hz
 No load speed: 1.000 ~ 2.400 rpm
 Max. wheel diameter: 100 mm
 Max. wheel width: 100 mm
 Arbor: Ø 19 mm double keyed x 100 mm long
 Net weight: 4,8 kg

JEPSON Drum Sander / Polisher 100	Reference
Delivery in hard shell case with accessories	495080

Lieferumfang / Accessories included

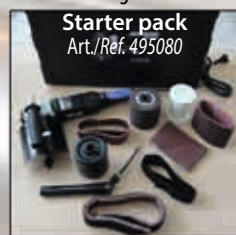
- 1: Oberflächen Schleiftrommel
Surface conditioning flap wheel
- 2: Antriebsrolle für Bänder
Drive pulley for belts
- 3+9: Oberflächenpolierbänder
Surface conditioning belts
- 4: Sandpapier Schleifband
Sandpaper belt
- 5: Schleifhülsen Körnung: 80, 100, 180
Sandpaper sleeves grit #80, #100, #180
- 6: Aufblasbare Gummischleifwalze
Inflateable rubber sanding drum
- 7: Luftpumpe
Air pump
- 8: Klettarmenverschlußbänder
Hook & loop belt closing strap

Alte Metalloberflächen
erscheinen im neuen Glanz



Old metal surfaces look
shiny and new

Reichhaltiges Zubehör
für den schnellen Start
inbegriffen



Starter pack
Art./Ref. 495080

Wide range of accessories
for a quick start included



JEPSON Schleif- & Polier-Technologie - Präzision & Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
JEPSON Grinding and polishing technology - Precision and reliability at an economical price

JEPSON[®] POWER GmbH

The inventor of the dry cutter



Zubehör für JEPSON Satinier-, Schleif- & Poliermaschine 100

Accessories for JEPSON Drum Sander / Polisher 100



OBERFLÄCHEN POLIER-/ SCHLEIFHÜLSEN FÜR SATINIERMASCHINEN • **Hauptanwendungsarten:** Satinieren und Reinigen, Feinschleifen auf kleinen und großen Oberflächen. Entfernen von Oxidschichten oder von Fehlern aus vorangegangenen Bearbeitungsstufen. • **Geeignete Werkstoffe:** Rostfreie Stähle, Normal- oder Spezialstahl, Nichteisenmetalle und ihre Legierungen, Aluminium, Gußeisen, Titan, Plastik und Holz.

SURFACE CONDITIONING SLEEVES FOR SATIN FINISH MACHINES

- **Recommended applications:** Satin finishing and cleaning, finishing small and large surfaces. Removing scale or marks left by previous operations.
- **Work surfaces:** stainless steel, standard or alloyed steel, non ferrous metals and alloys, aluminium, cast iron, titanium, plastic, wood.

Beschreibung wie oben	Inhalt	Art.-Nr.
SB 100 x 100 - grob	5 Stk.	495DP100
SB 100 x 100 - mittel	5 Stk.	495DP101
SB 100 x 100 - sehr fein	5 Stk.	495DP102

Description as above	Packaging	Reference
SB 100 x 100 - coarse	5 pcs	495DP100
SB 100 x 100 - medium	5 pcs	495DP101
SB 100 x 100 - very fine	5 pcs	495DP102



ZIRKON POLIER-/ SCHLEIFHÜLSEN FÜR SATINIERMASCHINEN • **Eigenschaften und Vorteile:** Dank ihres breiten Schleifbereichs ermöglichen sie dem Anwender schnell und effizient eine Vielzahl von Oberflächen zu bearbeiten. • **Hauptanwendungsarten:** Satinieren und Reinigen, Feinschleifen auf kleinen und großen Oberflächen. Entfernen von Oxidschichten oder von Fehlern aus vorangegangenen Bearbeitungsstufen. • **Geeignete Werkstoffe:** Rostfreie Stähle, Normal- oder Spezialstahl, Nichteisenmetalle und ihre Legierungen, Aluminium, Gußeisen, Titan, Plastik und Holz.

HIGH PERFORMANCE ZIRCON SLEEVES FOR SATIN FINISHING MACHINES

- **Main features and benefits:** Thanks to their wide abrasive area, they allow operators to rapidly and efficiently work on a wide range of surfaces.
- **Recommended applications:** light deburring, cleaning, finishing small and large surfaces. Removing scale or marks left by previous operations.
- **Work surfaces:** stainless steel, standard or alloyed steel, nonferrous metals and alloys, aluminium, cast iron, titanium, plastic, wood.

Beschreibung wie oben	Inhalt	Art.-Nr.
SB 100 x 100 - P080	10 Stk.	495DP103
SB 100 x 100 - P100	10 Stk.	495DP104
SB 100 x 100 - P120	10 Stk.	495DP105

Description as above	Packaging	Reference
SB 100 x 100 - P080	10 pcs	495DP103
SB 100 x 100 - P100	10 pcs	495DP104
SB 100 x 100 - P120	10 pcs	495DP105



RÄDER AUS SCHLEIFVLIES FÜR SATINIERMASCHINEN • **Eigenschaften und Vorteile:** Die Räder aus Schleifvlies mit Bohrung bieten ein konstantes Ergebnis in der Feinbearbeitung, starke Belüftung, Flexibilität, extreme Bedienerfreundlichkeit, niedrige Geräuscentwicklung, Widerstandsfähigkeit gegen Zusetzen und können mit Druckluft oder mit Wasser gereinigt werden. Das System mit vier Keilen übt einen wirksamen Zieheffekt auf das Schleifwerkzeug aus und garantiert für ein rasches Einlegen des Werkzeuges. • **Hauptanwendungsarten:** Leichtes Entgraten und Reinigen. Satin-Finish-Schliff auf kleinen und großen Oberflächen. Entfernen von Oxidschichten und von Fehlern aus vorangegangenen Bearbeitungsstufen, sowie das Wiederherstellen des Finish nach Biegen, Schweißen oder Stanzen. **Geeignete Werkstoffe:** Rostfreie Stähle, Normal- oder Spezialstahl, Nichteisenmetalle und ihre Legierungen, Aluminium, Gußeisen, Titan und Plastik.

NONWOVEN WHEELS FOR SATIN FINISH MACHINES • **Main features and benefits:** These nonwoven wheels with a hole offer consistent finishing quality, highly efficient ventilation, flexibility, excellent user friendliness, low-noise levels and resistance to clogging. They can be cleaned using compressed air or water. The abrasive tool is efficiently driven by means of a unique 4-split-pin system and can be quickly fit. • **Recommended applications:** Light deburring and cleaning. Satin finishing small and large surfaces. Removing scale. Removing marks left by previous operations and re-finishing after bending, welding or satin coil mounding. • **Work surfaces:** Stainless steel, standard or alloyed steel, nonferrous metals and alloys, aluminium, cast iron, titanium, plastic.

Beschreibung wie oben	Inhalt	Art.-Nr.
SB 100 x 100 - grob	4 Stk.	495DP106
SB 100 x 100 - mittel	4 Stk.	495DP107
SB 100 x 100 - sehr fein	4 Stk.	495DP108

Description as above	Packaging	Reference
SB 100 x 100 - coarse	4 pcs	495DP106
SB 100 x 100 - medium	4 pcs	495DP107
SB 100 x 100 - very fine	4 pcs	495DP108



RÄDER AUS EINER GEWEBE/VLIES - KOMBINATION FÜR SATINIERMASCHINEN • **Eigenschaften und Vorteile:** Sie bieten eine stärkere Schnittigkeit gegenüber den Rädern, die nur aus Vlies bestehen, und gewährleisten einen ausgezeichneten Feinbearbeitungsgrad und höchsten Bedienungskomfort, verbunden mit starker Belüftung und niedriger Geräuscentwicklung, den typischen Vlies-Eigenschaften. Das System mit vier Keilen übt einen wirksamen Zieheffekt auf das Schleifwerkzeug aus und garantiert für das schnelle Einlegen des Werkzeuges. • **Hauptanwendungsarten:** Leichtes Entgraten und Reinigen. Satin-Finish-Schliff auf kleinen und großen Oberflächen. Entfernen von Oxidschichten. Beseitigen von Fehlern aus vorangegangenen Bearbeitungsstufen. • **Geeignete Werkstoffe:** Rostfreie Stähle, Normal- oder Spezialstahl, Nichteisenmetalle und ihre Legierungen, Aluminium, Gußeisen und Titan.

INTERLEAF WHEELS FOR SATIN FINISH MACHINES • **Main features and benefits:** These wheels offer better cutting performances than nonwoven wheels whilst ensuring high finishing quality and excellent user friendliness combined with highly efficient ventilation and low-noise levels typical of nonwoven products. Thanks to a unique 4-split-spin, the abrasive tool can be efficiently driven and quickly fit. • **Recommended applications:** Light deburring and cleaning. Satin finishing small and large surfaces. Removing scale. Removing marks left by previous operations. • **Work surfaces:** Stainless steel, standard or alloyed steel, nonferrous metals and alloys, aluminium, cast iron, titanium.

Beschreibung wie oben	Inhalt	Art.-Nr.
SB 100 x 100 - grob	4 Stk.	495DP109
SB 100 x 100 - mittel	4 Stk.	495DP110
SB 100 x 100 - sehr fein	4 Stk.	495DP111

Description as above	Packaging	Reference
SB 100 x 100 - coarse	4 pcs	495DP109
SB 100 x 100 - medium	4 pcs	495DP110
SB 100 x 100 - very fine	4 pcs	495DP111

JEPSON Schleif- & Polier-Technologie - Präzision & Zuverlässigkeit zu einem wirtschaftlichen Preis
JEPSON Grinding and polishing technology - Precision and reliability at an economical price

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS

JEPSON[®] POWER[®]

GmbH
The inventor of the dry cutter



JEPSON[®] Der Erfinder der Dry Cutter Technologie
The Inventor of the dry cutter technology

Spitzentechnologie aus 30 Jahren Erfahrung
Advanced technology from 30 years experience

www.drycutter.com

© JEPSON Power GmbH - Änderungen, Fehler und Irrtümer vorbehalten - Changes, printing errors and omissions excepted

LEISTUNG - ZUVERLÄSSIGKEIT - WIRTSCHAFTLICHKEIT
PERFORMANCE - RELIABILITY - COST EFFECTIVENESS